

CONTENTS // INHALT

06	Series/Baureihen	U	26	Series/Baureihen	On/Off
10	Series/Baureihen	R	28	Series/Baureihen	K
12	Series/Baureihen	D	32	Series/Baureihen	M
14	Series/Baureihen	N	36	Series/Baureihen	Z
18	Series/Baureihen	HD	38	Series/Baureihen	RR
20	Series/Baureihen	IH	39	Series/Baureihen	E
22	Series/Baureihen	Y	40	Retailers // Händler	
24	Series/Baureihen	AB	42	Installation // Montage	

U

UNIVERSAL ROTATING UNION Universal-Drehdurchführung

The U series from Girol has been designed to have many different applications. Not only can it be used in steel plants, but also in the paper, printing, cooling, textile, rubber, food and packaging industries. We can supply these kinds of rotating unions with two different seals: graphite (clean water) and silicon carbide (dirty water). The standard scope of supply consists of a brass housing and a stainless steel rotor. We can also provide it in mono flow or dual flow versions as follows: UM (mono flow), UF (dual flow for fixed siphon).

Die U-Baureihe von Girol wurde für viele verschiedene Anwendungen entwickelt. Sie wird nicht nur in Stahlwerken, sondern auch in den Industriebereichen Papier, Druck, Kältetechnik, Textil, Gummi, Nahrungsmittel und Verpackung eingesetzt. Dieser Drehdurchführungstyp ist mit zwei verschiedenen Dichtsätzen erhältlich: Graphit (Reinwasser) und Siliziumcarbid (Schmutzwasser). Im Standard-Lieferumfang sind ein Messinggehäuse und ein Edelstahlrotor enthalten. Unsere Ein- und Zweiweg-Drehdurchführungen sind in folgenden Ausführungen lieferbar: UM (Einweg), UF (Zweiweg für feststehende Innenrohre).



MAXSPEED

► From 500 to 5.000 rpm

MAX FLUID PRESS

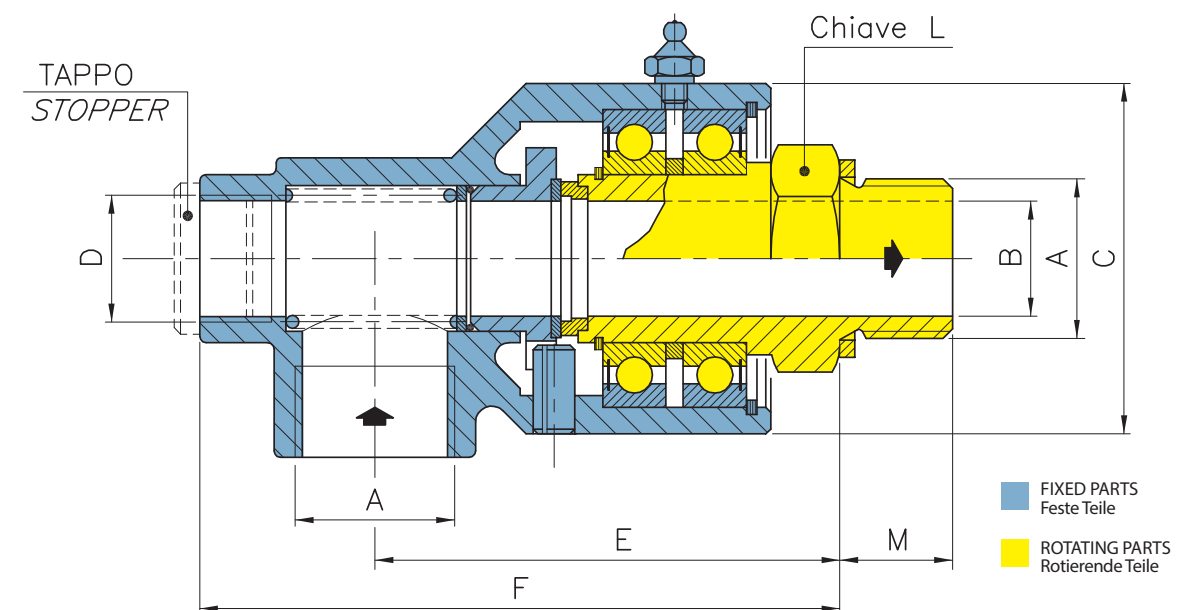
► AIR 12 bars
► FLUIDS 30 bars

MAXTEMPERATURE

► AIR 80 °C
► WATER · OIL · FLUIDS 110 °C

UM

UNIVERSAL ROTATING UNION Universal-Drehdurchführung



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

GRAPHITE-STAINLESS Graphit-Edelstahl	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichtsatz	A	B	C	D	E	F	L	M	WEIGHT Gew.	RPM U/Min.
UMD025-GB3GS	UMD025-GB2GS	1/4" BSP	6 0.236	36 1.417	/	60 2.362	74 2.914	17	14,5 0,571	0,4 Kg 0,88 Lb	5.000
UMD037-GB3GS	UMD037-GB2GS	3/8" BSP	10 0.394	44 1.732	1/4" BSP	68 2.677	90 3.543	22	16 0.630	0,6 Kg 1.32 Lb	3.500
UMD050-GB3GS	UMD050-GB2GS	1/2" BSP	13 0.512	52 2.047	3/8" BSP	76 2.992	101 3.976	27	18 0.709	0,8 Kg 1.76 Lb	3.000
UMD075-GB3GS	UMD075-GB2GS	3/4" BSP	18 0.709	57 2.244	1/2" BSP	80 3.150	111 4.370	32	20 0.787	1,1 Kg 2,43 Lb	2.500
UMD100-GB3GS	UMD100-GB2GS	1" BSP	24 0.945	73 2.874	3/4" BSP	97 3.819	134 5.276	41	23 0.906	1,9 Kg 4,19 Lb	2.000
UMD125-GB3GS	UMD125-GB2GS	1"¼ BSP	32 1.260	87 3.425	1" BSP	113 4.449	158 6.220	50	29 1.142	3,2 Kg 7,05 Lb	1.500
UMD150-GB3GS	UMD150-GB2GS	1"½ BSP	38 1.496	94 3.701	1"¼ BSP	117 4.606	166 6.535	55	31 1.220	3,9 Kg 8,60 Lb	1.000
UMD200-GB3GS	UMD200-GB2GS	2" BSP	48 1.890	108 4.252	1"½ BSP	131 5.157	189 7.441	65	35 1.378	5,3 Kg 11,6 Lb	800
UMD250-GC3GS	UMD250-GC2GS	2"½ BSP	62 2.441	140 5.512	2" BSP	200 7.874	280 11,02	75	42 1,654	13 Kg 28,6 Lb	500

General assembling warnings

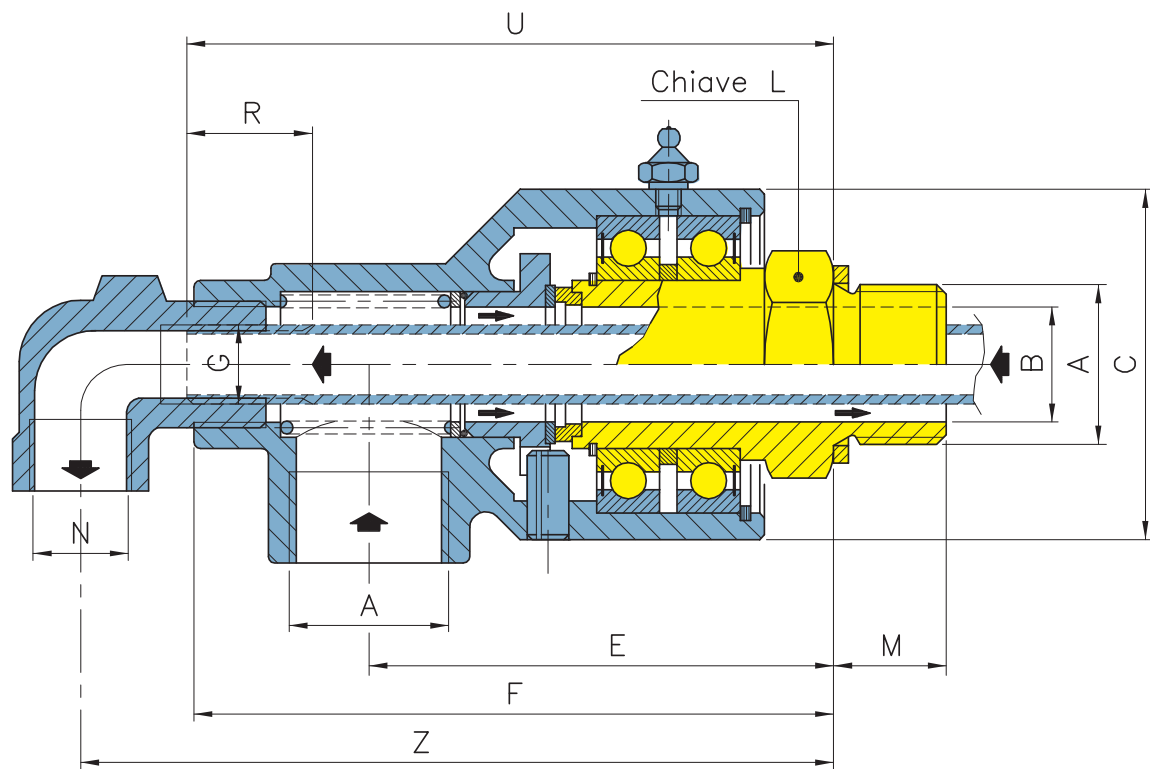
- 1) All pipe connections must be made with flexible hoses
- 2) All traces of chips, welding residue and dirt must be removed from the plant pipelines and the rotating cylinders etc.
- 3) Avoid use with more than one max operatin data

Allgemeine Montagehinweise

- 1) Alle Rohranschlüsse müssen mit flexiblen Leitungen ausgeführt werden.
- 2) Sämtliche Späne, Schweißrückstände und Verunreinigungen müssen von den Rohrleitungen und Rotationszylindern etc. entfernt werden.
- 3) Die Verwendung mit mehr als einem Betriebsdatenmaximum sollte vermieden werden.

DUAL FLOW // FIXED SYPHON

Zweiweg // Festes Innenrohr



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

GRAPHITE-STAINLESS Graphit-Edelstahl	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichtsatz	G1 (Optional)	G	N	R	U	Z
UFD039-GB3GS	UFD039-GB2GS	/	M6x1	1/8" BSP	15 0,591	105 4,133	122 4,803
UFD052-GB3GS	UFD052-GB2GS	/	1/8" BSP	1/4" BSP	15 0,591	100 3,937	134 5,276
UFD077-GB3GS	UFD077-GB2GS	1/8" BSP	1/4" BSP	3/8" BSP	15 0,591	110 4,331	147 5,787
UFD102-GB3GS	UFD102-GB2GS	1/4" BSP	3/8" BSP	1/2" BSP	15 0,591	130 5,118	174 6,850
UFD127-GB3GS	UFD127-GB2GS	3/8" BSP	1/2" BSP	3/4" BSP	25 0,984	155 6,102	203 7,992
UFD152-GB3GS	UFD152-GB2GS	1/2" BSP	3/4" BSP	1" BSP	25 0,984	165 6,495	222 8,740
UFD202-GB3GS	UFD202-GB2GS	3/4" BSP	1" BSP	1 1/4" BSP	25 0,984	185 7,283	248 9,764
UFD252-GC3GS	UFD252-GC2GS	1" BSP	1 1/4" BSP	1 1/2" BSP	30 1,181	280 11,02	348 13,70

Threaded pipe

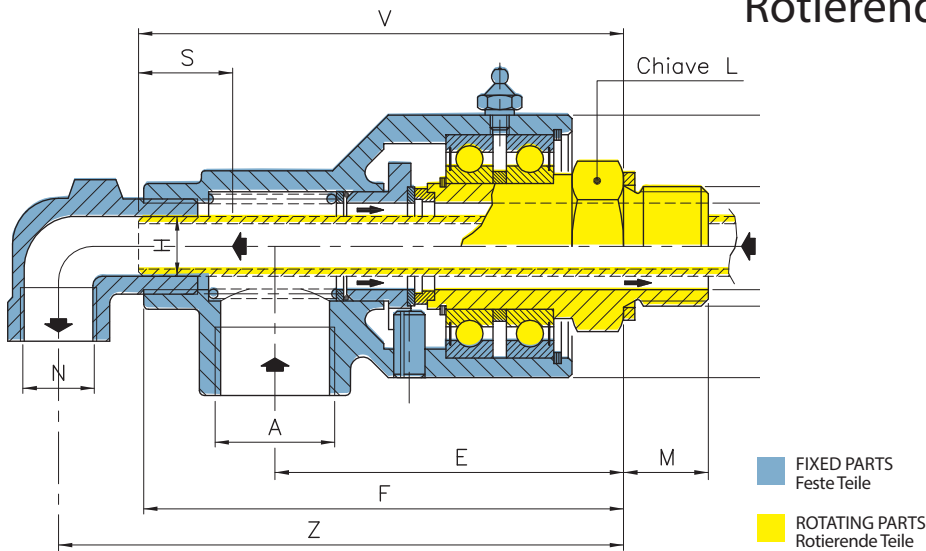
The elbow of the UF series helps to support the syphon, which is screwed into the elbow.
The thread must be concentric to the axis of the rotating union to avoid misalignment

Gewinderohr

Das Winkelstück der UF-Baureihe stützt das Innenrohr, welches in das Winkelstück geschraubt wird.
Das Gewinde muss konzentrisch zur Achse der Drehdurchführung angeordnet werden, um eine Fehlausrichtung zu vermeiden.

ROTATING SYPHON

Rotierendes Innenrohr



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

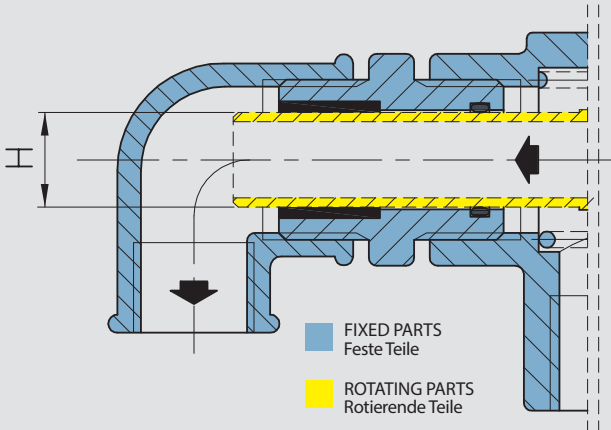
GRAPHITE-STAINLESS Graphit-Edelstahl	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichtsatz	H	S	V
URD039-GB3GS	URD039-GB2GS	6 0,263	40 1,575	95 3,740
URD052-GB3GS	URD052-GB2GS	9 0,354	40 1,575	105 4,133
URD077-GB3GS	URD077-GB2GS	12 0,472	50 1,969	115 4,527
URD102-GB3GS	URD102-GB2GS	16 0,630	50 1,969	165 5,496
URD127-GB3GS	URD127-GB2GS	20 0,787	60 2,362	190 7,480
URD152-GB3GS	URD152-GB2GS	25 0,984	60 2,362	200 7,874
URD202-GB3GS	URD202-GB2GS	32 1,260	60 2,362	222 8,898
URD252-GC3GS	URD252-GC2GS	40 1,575	60 2,362	320 12,98

Turning pipe

The rotating syphon is attached to the roller internally so that they rotate together. The UR elbow helps to support the pipe and restrict crosstalk passages. The pipe must be straight and concentric to the center line to avoid excessive loading of the joint. Rotational speeds above 1000 rpm should be avoided..

Drehendes Innenrohr

Das drehende Innenrohr ist innen am Zylinder befestigt, so dass sich beide Teile gemeinsam drehen. Das UR-Winkelstück stützt das Rohr und verhindert Undichtigkeiten bei der Durchleitung. Das Rohr muss gerade sein und konzentrisch zur Mittellinie angeordnet werden, um eine übermäßige Beanspruchung der Dichtung zu vermeiden. Drehzahlen über 1000 U/min sollten vermieden werden.



ROTATING SYPHON

Drehendes Innenrohr

The UT series is the same as the UR series apart from the fact that there is one seal in the elbow for double independent passage

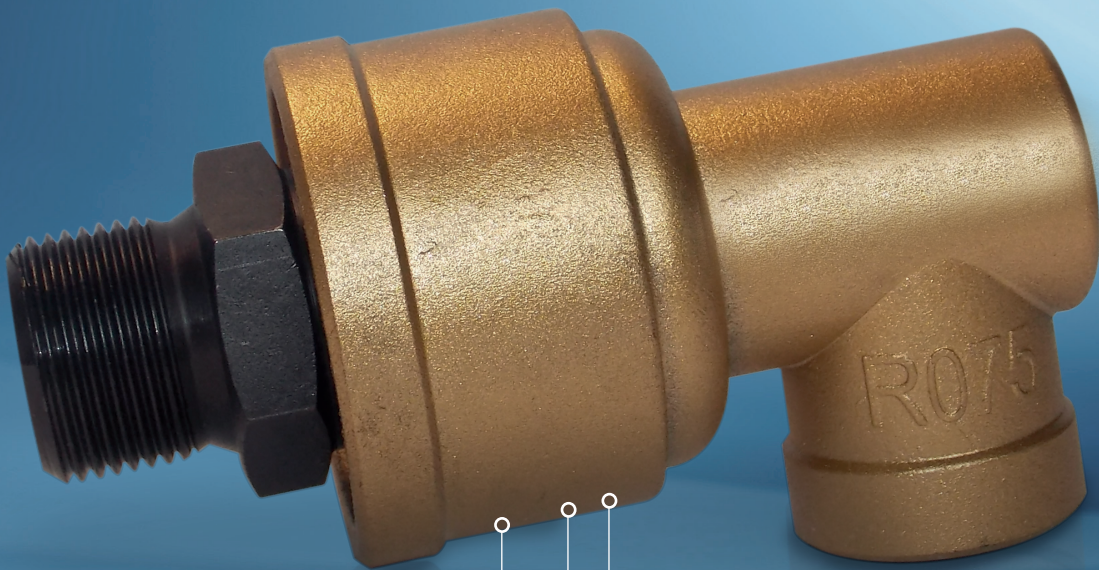
Die UT-Baureihe ist nahezu baugleich mit der UR-Baureihe, deren Winkelstück allerdings noch mit einer zusätzlichen Dichtung versehen ist.

R

ROTATING UNION FOR AIR AND VACUUM // HIGH SPEED Drehdurchführung für Luft und Vakuum // Hohe Drehzahl

The GIROL series R rotating unions are designed for air and vacuum and high-speed rotation. The seals are C 45 hardened and ground vs graphite bush for low friction and durability. They are self-supported on ball bearings. The housing material is made from aluminum. The standard supply provides the rotating nipple threaded cylindrical GAS right or left. Other standards can be supplied on request.

Die Drehdurchführungen der Baureihe R von GIROL wurden für Luft und Vakuum sowie für hohe Drehzahlen konzipiert. Die Dichtungspaarung besteht aus gehärtetem C 45-Stahl und Graphitbuchsen. Dies sorgt für eine geringe Reibung und eine lange Lebensdauer. Die Dichtelemente sind selbsttragend auf Kugellagern angeordnet. Das Gehäuse besteht aus Aluminium. Die Teile werden standardmäßig mit Rechts – oder Linksgewinde geliefert. Weitere Standards sind auf Anfrage erhältlich.



MAXSPEED

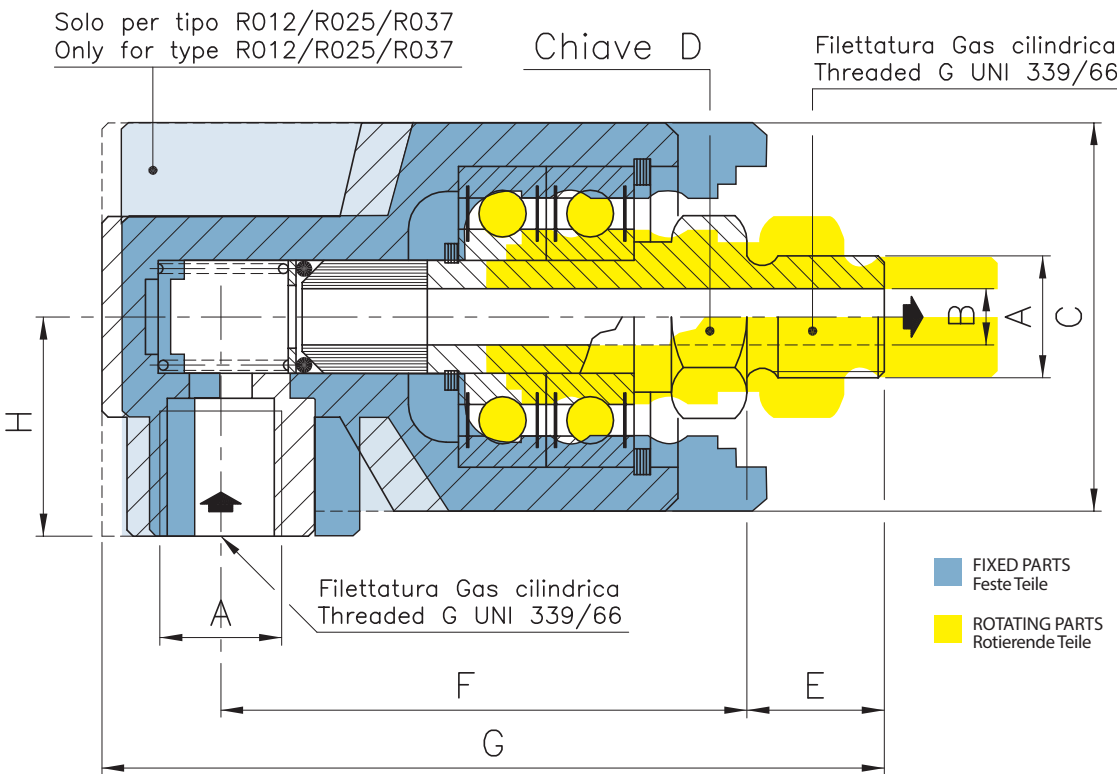
► From 500 to 3.000 rpm

MAX FLUID PRESS

► AIR 10,5 bars
► VACUUM 700mm/hg

MAXTEMPERATURE

► AIR 80 °C



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	H	WEIGHT Gew.	RPM U/Min.
RMD012-GB4GR	1/8" BSP	4,5 0,177	35 1.378	14	11 0,433	42 1,654	63 2,480	15 0,591	0,2 Kg 0,5 lb	3.000
RMD025-GB4GR	1/4" BSP	7 0,276	40 1.575	17	14,5 0,571	50 1,969	76 2,992	17,5 0,689	0,3 kg 0,66 lb	2.500
RMD037-GB4GR	3/8" BSP	10 0,394	48 1.890	22	16 0,630	60 2,362	90 3,543	20,5 0,807	0,43 kg 0,95 lb	2.000
RMD050-GB4GR	1/2" BSP	12,5 0,492	50 1,969	27	18 0,709	80 3,150	111 4,370	30 1,181	0,75 kg 1,65 lb	1.500
RMD075-GB4GR	3/4" BSP	17 0,669	56 2,205	32	20 0,787	86 3,386	122 4,803	36 1,417	0,96 kg 2,12 lb	1.000
RMD100-GB4GR	1" BSP	22 0,866	65 2,559	41	23,5 0,925	98 3,858	138 5,433	40 1,575	1,4 kg 3,09 lb	500
RMD125-GB4GR	1"¼ BSP	32 1,253	90 3,543	50	29 1,141	108 4,251	169 6,471	53 2,086	1,9 kg 4,19 lb	500
RMD150-GB4GR	1"½ BSP	38 1,496	95 3,740	55	31 1,220	117 4,606	183 7,204	58 2,283	2,2 kg 4,85 lb	500

General assembling warnings

- 1) All pipe connections must be made with flexible hoses
- 2) All traces of chips, welding residue and dirt must be removed from the plant pipelines and the rotating cylinders etc.
- 3) Avoid use with more than one max operating data

Allgemeine Montagehinweise

- 1) Alle Rohranschlüsse müssen mit flexiblen Leitungen ausgeführt werden.
- 2) Sämtliche Späne, Schweißrückstände und Verunreinigungen müssen von den Rohrleitungen und Rotationszylindern etc. entfernt werden.
- 3) Die Verwendung mit mehr als einem Betriebsdatenmaximum sollte vermieden werden.

D

DUAL FLOW INDIPENDENT ROTATING UNION Unabhängige Zweiwege-Drehdurchführung

The standard supply provides the rotating nipple threaded cylindrical GAS. Other standards can be supplied by request. Standard seal (graphite vs. stainless steel) in used for air and for water or hydraulic oil, a seal made from silicon carbide vs. silicon carbide is recommended. For liquid at a higher pressure than 60 bar (870 PSI) please contact our technician.

Standardmäßig werden diese Teile mit Rotoren geliefert, welche mit zylindrischen BSP-Gewinden versehen sind. Weitere Standards sind auf Anfrage erhältlich. Der Standard Dichtsatz (Graphit-Edelstahl) ist für Luft ausgelegt. Für Wasser oder Hydrauliköl wird ein Siliziumcarbid Dichtsatz empfohlen. Bei Flüssigkeiten mit einem Druck über 60 Bar (870 PSI) wenden Sie sich bitte an unsere Techniker.

MAX FLUID PRESS

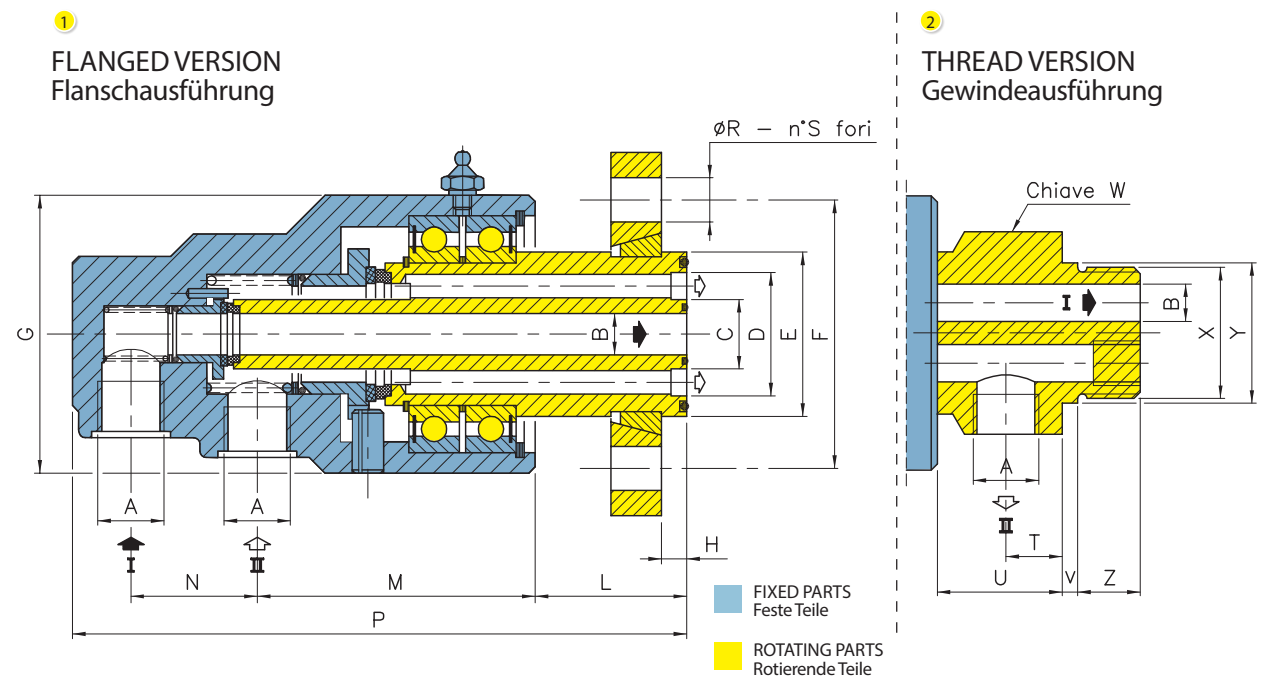
- ▶ AIR 1°-12 bars, 2°-6 bars
- ▶ LIQUID 1°-70 bars, 2°-12 bars

MAX SPEED

- ▶ AIR · WATER · OIL · FLUIDS
From 500 to 5.000 rpm

MAX TEMPERATURE

- ▶ AIR 80°C / 176°F
- ▶ LIQUID 110°C / 230°F



1 FLANGED VERSION

GRAPHITE-STAINL. Graphit Edelst.	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichts.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S
D-0025-GY3LS	D-0025-GY2LS	1/4" BSP	6 0,236	12,5 0,492	22 0,866	36 1,417	65 2,559	60 2,362	6 0,236	43 1,693	62 2,441	30 1,181	148 5,827	14 0,551	4
D-0037-GY3LS	D-0037-GY2LS	3/8" BSP	10 0,394	17 0,669	30 1,181	45 1,772	75 2,953	75 2,953	8 0,315	48 1,890	78 3,071	38 1,496	178 7,008	14 0,551	4
D-0050-GY3LS	D-0050-GY2LS	1/2" BSP	13 0,512	22 0,866	39 1,535	52 2,047	85 3,346	88 3,465	8 0,315	48 1,890	88 3,465	40 1,575	194 7,638	14 0,551	4
D-0075-GY3LS	D-0075-GY2LS	3/4" BSP	18 0,709	26 1,024	44 1,732	58 2,283	100 3,937	94 3,701	10 0,394	57 2,244	93 3,661	48 1,890	224 8,819	18 0,709	4
D-0100-GY3LS	D-0100-GY2LS	1" BSP	24 0,945	33 1,299	53 2,087	65 2,559	100 3,937	110 4,331	10 0,394	57 2,244	100 3,937	58 2,283	246 9,685	18 0,709	4

2 THREAD VERSION

GRAPHITE-STAINL. Graphit Edelst.	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichts.	A	B	T	U	V	Z	W	X	RPM U/Min.
D-D025-GY3GS	D-D025-GY2GS	1/4" BSP	6 0,236	11 0,433	23 0,906	4 0,157	14 0,551	36	3/4" BSP	2.800
D-D037-GY3GS	D-D037-GY2GS	3/8" BSP	10 0,394	13 0,512	30 1,181	4 0,157	18 0,709	55	1" BSP	2.100
D-D050-GY3GS	D-D050-GY2GS	1/2" BSP	13 0,512	18 0,709	40 1,575	5 0,197	22 0,866	65	1 1/4" BSP	1.700
D-D075-GY3GS	D-D075-GY2GS	3/4" BSP	18 0,709	21 0,827	51 2,008	6 0,236	25 0,984	70	1 1/2" BSP	1.500
D-D100-GY3GS	D-D100-GY2GS	1" BSP	24 0,945	25 0,984	56 2,205	8 0,315	28 1,102	90	2" BSP	1.200

For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

N

ROTATING UNION FOR STEAM OR HOT OIL Drehdurchführung für Dampf oder heißes Öl

The GIROL N series is divided into two categories:

- FOR STEAM: The rotary part and flange are made of stainless steel.
 - FOR HOT OIL: The entire rotary union is made of cast iron.
- For both categories, the seal and bearings are made with impregnated graphite. The fixed housing has a cylindrical BSP thread, whereas the rotary shaft has a conical BSP thread.

Die Baureihe N von GIROL ist in zwei Typen unterteilt:

- DAMPF: Rotierende Teile und Flansch sind aus Edelstahl gefertigt.
 - HEISSES ÖL: Die komplette Drehdurchführung besteht aus Gusseisen.
- Bei beiden Typen bestehen Dichtringe und Lager aus imprägniertem Graphit. Das feste Gehäuse ist mit einem zylindrischen BSP-Gewinde ausgestattet, der Rotor dagegen mit einem konischen BSPT-Gewinde.

MAX FLUID PRESS

- STEAM · WATER · HOT OIL from 3 bar to 35 bars



MAX SPEED

- From 5 to 400 rpm

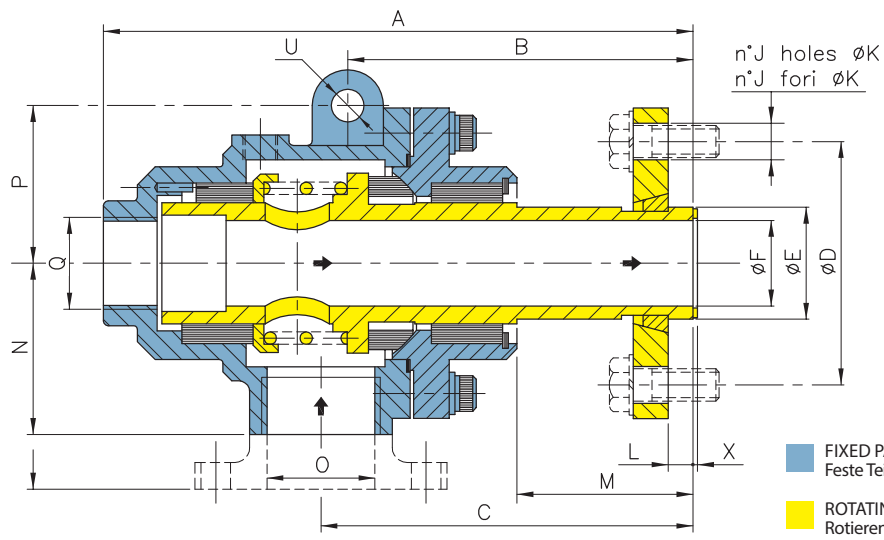
MAX TEMPERATURE

- STEAM · WATER · HOT OIL 316 °C

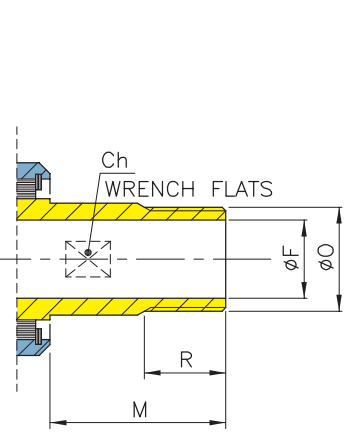
MONOFLOW VERSION Einweg-Ausführung

NB

1 FLANGED VERSION Flanschausführung



2 THREAD VERSION Gewindeausführung

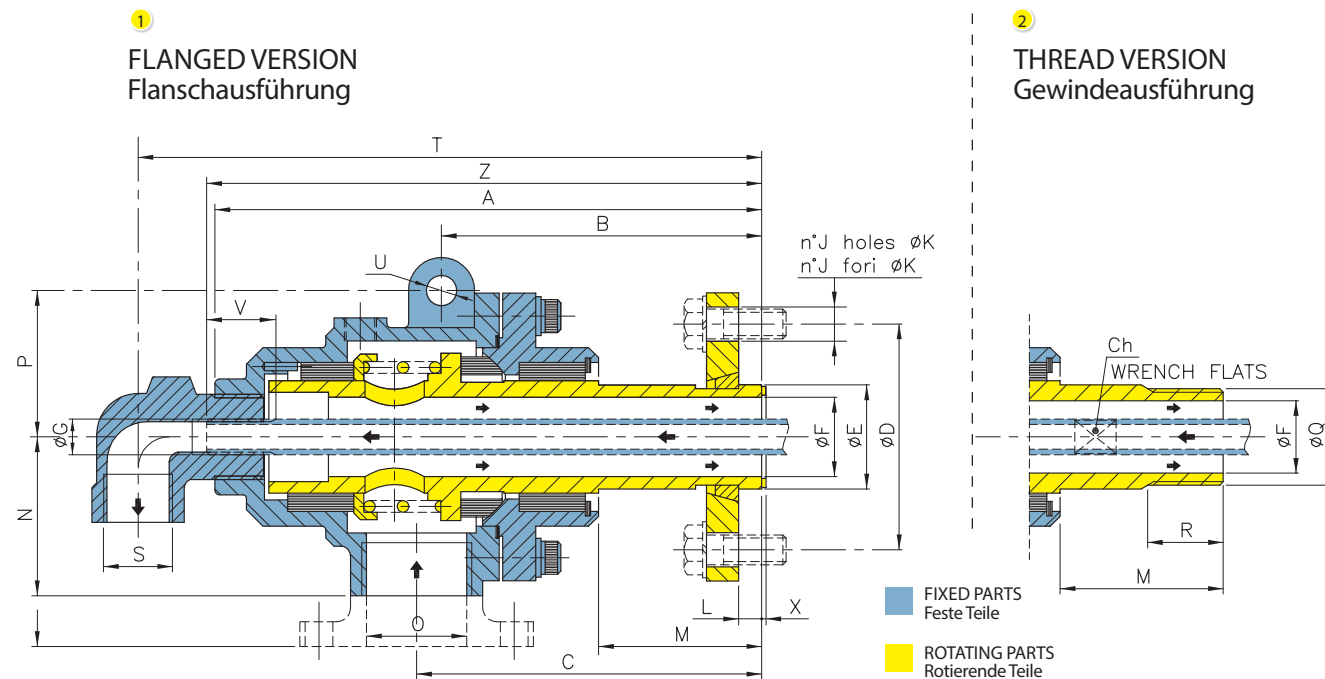


For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

	STEAM Dampf	HOT OIL Heißes Öl	A	B	C	D	E	F	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	Ch	U
2	NBD037-GF3KX	NBD037-GF7KF	103	/	74,5	/	/	10	/	/	/	28 1,02	30	3/8" BSP	30	3/8" BSP	15	17	/
2	NBD050-GF3KX	NBD050-GF7KF	137	82	90	/	/	19	/	/	/	40 1,57	40	1/2" BSP	38	1/2" BSP	18	24	10
2	NBD075-GF3KX	NBD075-GF7KF	137	82	90	/	/	19	/	/	/	40	40	3/4" BSP	38	1/2" BSP	18	24	10
1	NB0075-GF3LX	NB0075-GF7LF				75	26	19	4	14	11	1,57					/	/	
2	NBD100-GF3KX	NBD100-GF7KF	163	99	108	/	/	24	/	/	/	49	48	1" BSP	46	3/4" BSP	18	30	12
1	NB0100-GF3LX	NB0100-GF7LF				85	32,5	24	4	14	11	1,92					/	/	
2	NBD125-GF3KX	NBD125-GF7KF	183	106	115	/	/	32	/	/	/	50	60	1 1/4" BSP	58	1" BSP	23	40	12
1	NB0125-GF3LX	NB0125-GF7LF				85	41,3	32	4	14	12,5	1,96					/	/	
2	NBD150-GF3KX	NBD150-GF7KF	200	119	134	/	/	38	/	/	/	55	63	1 1/2" BSP	60	1 1/4" BSP	24	46	14
1	NB0150-GF3LX	NB0150-GF7LF				100	47,5	38	4	18	12,5	2,16					/	/	
2	NBD200-GF3KX	NBD200-GF7KF	236	135	155	/	/	49	/	/	/	62	75	2" BSP	70	1 1/2" BSP	25	58	16
1	NB0200-GF3LX	NB0200-GF7LF				125	59,1	49	4	18	16	2,44					/	/	
2	NBD250-GF3KX	NBD250-GF7KF	271	152	175	/	/	62	/	/	/	68,5	90	2 1/2" BSP	81	2" BSP	32	73	18
1	NB0250-GF3LX	NB0250-GF7LF				125	72,2	62	4	18	19	2,69					/	/	
2	NBD300-GF3KX	NBD300-GF7KF	308	165	194	/	/	72	/	/	/	73	103	3" BSP	90	2 1/2" BSP	33	83	20
1	NB0300-GF3LX	NB0300-GF7LF				160	87,3	72	8	18	22	2,87					/	/	
1	NB0400-LF1LF		338	189	213	180	112,7	95	8	18	25	85 3,34	160	DN100	115	/	/	/	25
1	NB0500-LF1LF		417	222	257	240	139,2	122	8	22	32	96 3,78	200	DN125	140	/	/	/	30
1	NB0600-LF1LF		498	248	291	270	168	146	8	22	32	103 4,05	220	DN150	162	/	/	/	35
1	NB0800-LF1LF		673	317	363	295	/	200	12	22	60	113 4,44	250	DN200	210	/	/	/	40

DUAL-FLOW UNIONS // FIXED SYPHON TUBE

Zweikanal-Durchführungen // Festes Innenrohr



Threaded pipe

The elbow of the NF series helps to support the syphon and will be screwed into the elbow. The thread must be concentric of the axis of the rotating union to avoid misalignment.

Gewinderohr

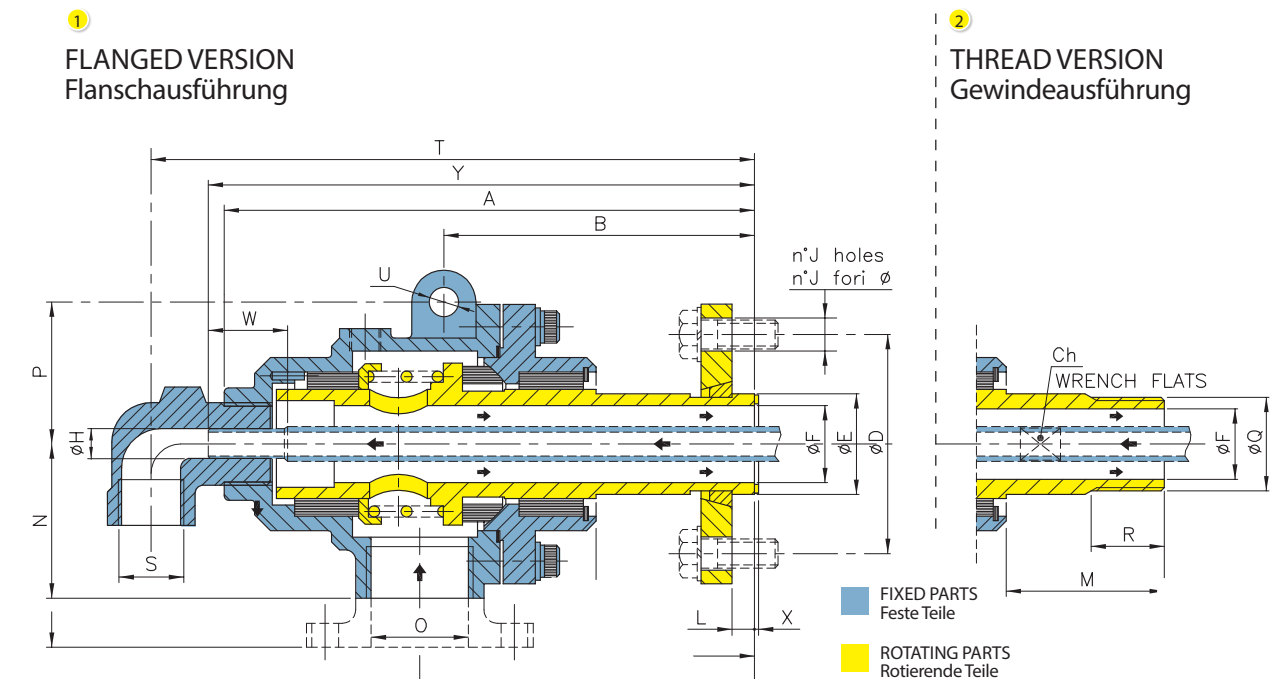
Das Winkelstück der NF-Baureihe stützt das Innenrohr, welches in das Winkelstück geschraubt wird. Das Gewinde muss konzentrisch zur Achse der Drehdurchführung angeordnet werden, um eine Fehlausrichtung zu vermeiden.

For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

	STEAM Dampf	HOT OIL Heißes Öl	G	G1 (opt.)	T	V	Z
2	NFD039-GF3KX	NFD039-GF7KF	M6	1/8" BSP	120	15	107
2	NFD052-GF3KX	NFD052-GF7KF	1/8" BSP	1/4" BSP	150	15	137
2	NFD077-GF3KX	NFD077-GF7KF	1/4" BSP	1/8" BSP	169	15	159
1	NF0077-GF3LX	NF0077-GF7LF					
2	NFD102-GF3KX	NFD102-GF7KF	3/8" BSP	1/4" BSP	202	17	187
1	NF0102-GF3LX	NF0102-GF7LF					
2	NFD127-GF3KX	NFD127-GF7KF	1/2" BSP	3/8" BSP	232	20	212
1	NF0127-GF3LX	NF0127-GF7LF					
2	NFD152-GF3KX	NFD152-GF7KF	3/4" BSP	1/2" BSP	256	25	231
1	NF0152-GF3LX	NF0152-GF7LF					
2	NFD202-GF3KX	NFD202-GF7KF	1" BSP	3/4" BSP	296	25	271
1	NF0202-GF3LX	NF0202-GF7LF					
2	NFD252-GF3KX	NFD252-GF7KF	1 1/4" BSP	1" BSP	337	28	307
1	NF0252-GF3LX	NF0252-GF7LF					
2	NFD302-GF3KX	NFD302-GF7KF	1 1/2" BSP	2 1/4" BSP	387	30	347
1	NF0302-GF3LX	NF0302-GF7LF					
1	NB0402-LF1LF		2" BSP	DN 65	464	35	343
1	NB0502-LF1LF		2 1/2" BSP	DN 80	567	60	420
1	NB0602-LF1LF		3" BSP	DN 100	685	70	500
1	NB0802-LF1LF		4" BSP	DN 125	723	150	615

DUAL-FLOW UNIONS // FREELY ROTATING SYPHON TUBE

Zweiwege-Durchführungen // Frei drehbares Innenrohr



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

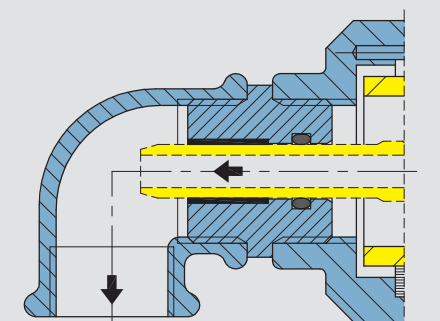
	STEAM Dampf	HOT OIL Heißes Öl	H	S	T	V	Y
2	NRD039-GF3KX	NRD039-GF7KF	6	1/8" BSP	120	15	107
2	NRD052-GF3KX	NRD052-GF7KF	9	1/4" BSP	150	15	137
2	NRD077-GF3KX	NRD077-GF7KF	12	3/8" BSP	169	15	159
1	NR0077-GF3LX	NR0077-GF7LF					
2	NRD102-GF3KX	NRD102-GF7KF	16	1/2" BSP	202	17	187
1	NR0102-GF3LX	NR0102-GF7LF					
2	NRD127-GF3KX	NRD127-GF7KF	20	3/4" BSP	232	20	212
1	NR0127-GF3LX	NR0127-GF7LF					
2	NRD152-GF3KX	NRD152-GF7KF	25	1" BSP	256	25	231
1	NR0152-GF3LX	NR0152-GF7LF					
2	NRD202-GF3KX	NRD202-GF7KF	32	1 1/4" BSP	296	25	271
1	NR0202-GF3LX	NR0202-GF7LF					
2	NRD252-GF3KX	NRD252-GF7KF	40	1 1/2" BSP	337	28	307
1	NR0252-GF3LX	NR0252-GF7LF					
2	NRD302-GF3KX	NRD302-GF7KF	45	2" BSP	387	30	347
1	NR0302-GF3LX	NR0302-GF7LF					
1	NR0402-LF1LF		58	DN 65	464	35	343
1	NR0502-LF1LF		75	DN 80	567	60	420
1	NR0602-LF1LF		87	DN 100	685	70	500
1	NR0802-LF1LF		112	DN 125	723	150	615

ROTARY SYPHON WITH SEAL

Drehbares Innenrohr mit Dichtung

The NT series is the same as the NR series, apart from the fact that there is one seal for double independent passage in the elbow

Die NT-Baureihe ist nahezu baugleich mit der NR-Baureihe, deren Winkelstück allerdings noch mit einer zusätzlichen Dichtung versehen ist.



ROTATING UNION, TWO INDIPENDENT DIRECTIONS Drehdurchführung mit zwei unabhängigen Wegen

The Girol HD series is designed for mounting in a coil machine. However, it is a product that can be used in a variety of applications, whenever a rotary joint with two directions and high pressure capability up to 350 bar is required. Alignment and precision are guaranteed by the use of a ball bearing. The external housing is made from aluminum, whereas the internal rotor is made from nickel-plated carbon steel.

Die HD-Baureihe von Girol ist für die Installation in Wickelmaschinen konzipiert. Dieses Produkt kann jedoch auch in einer Vielzahl anderer Anwendungen eingesetzt werden, in denen Zweige-Drehdurchführungen mit hoher Arbeitsdruckfähigkeit bis 350 Bar benötigt werden. Ausrichtung und Präzision werden durch den Einsatz eines Wälzlagers sichergestellt. Das Außengehäuse besteht aus Aluminium, der interne Rotor ist aus vernickeltem Kohlenstoffstahl gefertigt.



MAX FLUID PRESS

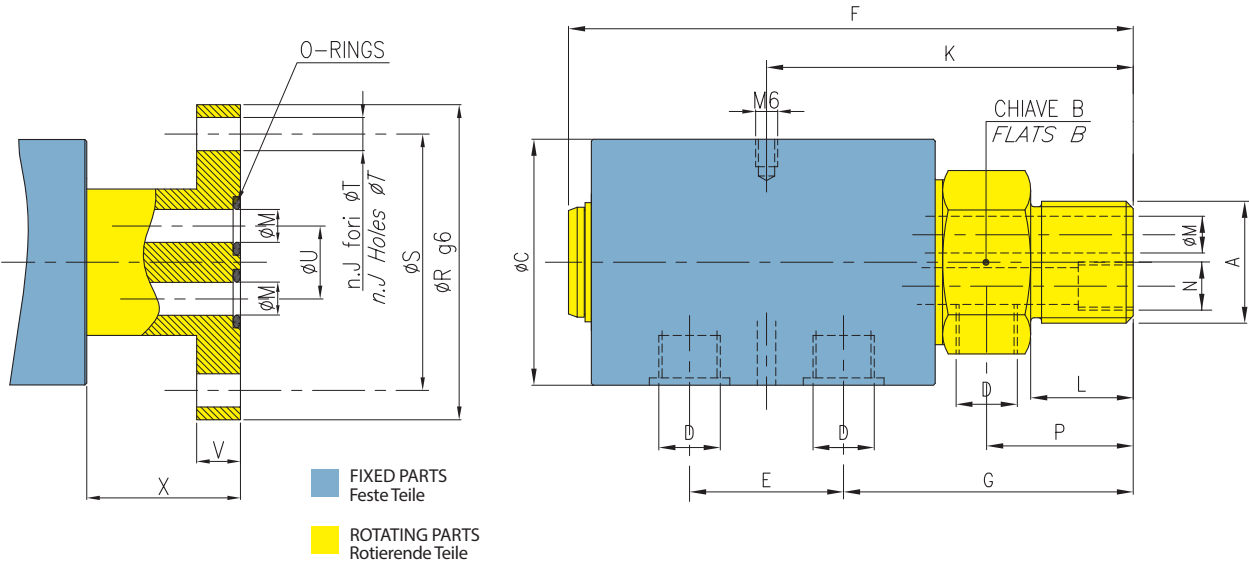
- ▶ WATER / HYDR.OIL / AIR
350 bars

MAX SPEED

- ▶ From 100 to 120 rpm

MAX TEMPERATURE

- ▶ WATER / HYDR.OIL / AIR 120 °C



CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	J	K	L
HDD025-GY6GS	3/4" BSP	41	$\frac{67}{2,637}$	1/4" BSP	$\frac{42}{1,653}$	$\frac{154}{6,062}$	79 3,110	/	$\frac{92}{3,622}$	$\frac{24}{0,944}$
HD0025-GY6LS	FLANGED geflanscht	/	$\frac{67}{2,637}$	1/4" BSP	$\frac{42}{1,653}$	$\frac{154}{6,062}$	79 3,110	4	$\frac{92}{3,622}$	/
HDD037-GY6GS	1" BSP	55	$\frac{67}{2,637}$	3/8" BSP	$\frac{42}{1,653}$	$\frac{154}{6,062}$	79 3,110	/	$\frac{92}{3,622}$	$\frac{28}{1,102}$
HD0037-GY6LS	FLANGED geflanscht	/	$\frac{67}{2,637}$	3/8" BSP	$\frac{42}{1,653}$	$\frac{154}{6,062}$	79 3,110	4	$\frac{92}{3,622}$	/
HDD050-GY6GS	1 1/4" BSP	60	$\frac{79}{3,110}$	1/2" BSP	$\frac{53}{2,086}$	$\frac{182}{7,165}$	91 3,582	/	$\frac{118}{4,645}$	$\frac{29}{1,141}$
HD0050-GY6LS	FLANGED geflanscht	/	$\frac{79}{3,110}$	1/2" BSP	$\frac{53}{2,086}$	$\frac{182}{7,165}$	91 3,582	4	$\frac{118}{4,645}$	/

CODE Code	M	N	P	R	S	T	G	U	V
HD0025-GY6GS	$\frac{8}{0,314}$	1/8" BSP	$\frac{35}{1,377}$	/	/	/	/	/	/
HD0025-GY6LS	$\frac{8}{0,314}$	/	/	$\frac{86}{3,385}$	$\frac{70}{2,755}$	$\frac{9}{0,354}$	$\frac{20}{0,787}$	$\frac{12}{0,472}$	$\frac{42}{1,653}$
HD0037-GY6GS	$\frac{10}{0,393}$	1/4" BSP	$\frac{40}{1,574}$	/	/	/	/	/	/
HD0037-GY6LS	$\frac{10}{0,393}$	/	/	$\frac{86}{3,385}$	$\frac{70}{2,755}$	$\frac{9}{0,354}$	$\frac{20}{0,787}$	$\frac{12}{0,472}$	$\frac{42}{1,653}$
HD0050-GY6GS	$\frac{13}{0,511}$	3/8" BSP	$\frac{44}{1,732}$	/	/	/	/	/	/
HD0050-GY6LS	$\frac{13}{0,511}$	/	/	$\frac{108}{4,251}$	$\frac{88}{3,464}$	$\frac{11}{0,43}$	$\frac{20}{0,787}$	$\frac{16}{0,629}$	$\frac{56}{2,204}$

Main features

- 1) Self-supporting by two bearings
- 2) Vent hole
- 3) Shaft in steel chemical nickel plated
- 4) Alluminium housing
- 5) Size from 1/4" to 1/2" gas

Hauptmerkmale

- 1) Selbsttragend mit zwei Wälzlagern
- 2) Entlüftungsöffnung
- 3) Welle aus chemisch vernickeltem Stahl
- 4) Aluminiumgehäuse
- 5) Anschlussgröße 1/4" bis 1/2"

MULTI-WAY ROTATING UNION // FROM 2 TO 9 WAY Mehrwege-Drehdurchführung // 2 bis 9 Kanäle

The Girol IH series consists of multi-way rotating unions. These are designed to fulfil customer requirements in different areas such as the steel, food, packaging and glass industries. In order to plan the type of rotating union, we need to know the following parameters: number of ways, size of the ways, rotary speed, pressure, temperature and fluid of passage. The picture on the right shows a 17-way rotating union which was manufactured for ArcelorMittal in the Ukraine. We already are already a supplier to OEMs and steel plants worldwide.

Die IH-Baureihe von Girol besteht aus Mehrwege-Drehdurchführungen. Diese wurden im Hinblick auf die Kundenanforderungen in verschiedenen Bereichen wie der Stahl-, Nahrungsmittel-, Verpackungs- und Glasindustrie entwickelt. Zur Auswahl der richtigen Drehdurchführung müssen die folgenden Parameter bekannt sein: Anzahl der Wege, Anschlußgrößen, Drehzahl, Druck, Temperatur und durchgeleitete Flüssigkeit. Auf der rechten Abbildung ist eine Drehdurchführung mit 17 Kanälen zu sehen, die für Arcelor Mittal in der Ukraine hergestellt wurde. Wir beliefern zahlreiche OEMs und Stahlwerke auf der ganzen Welt.

MAX FLUID PRESS

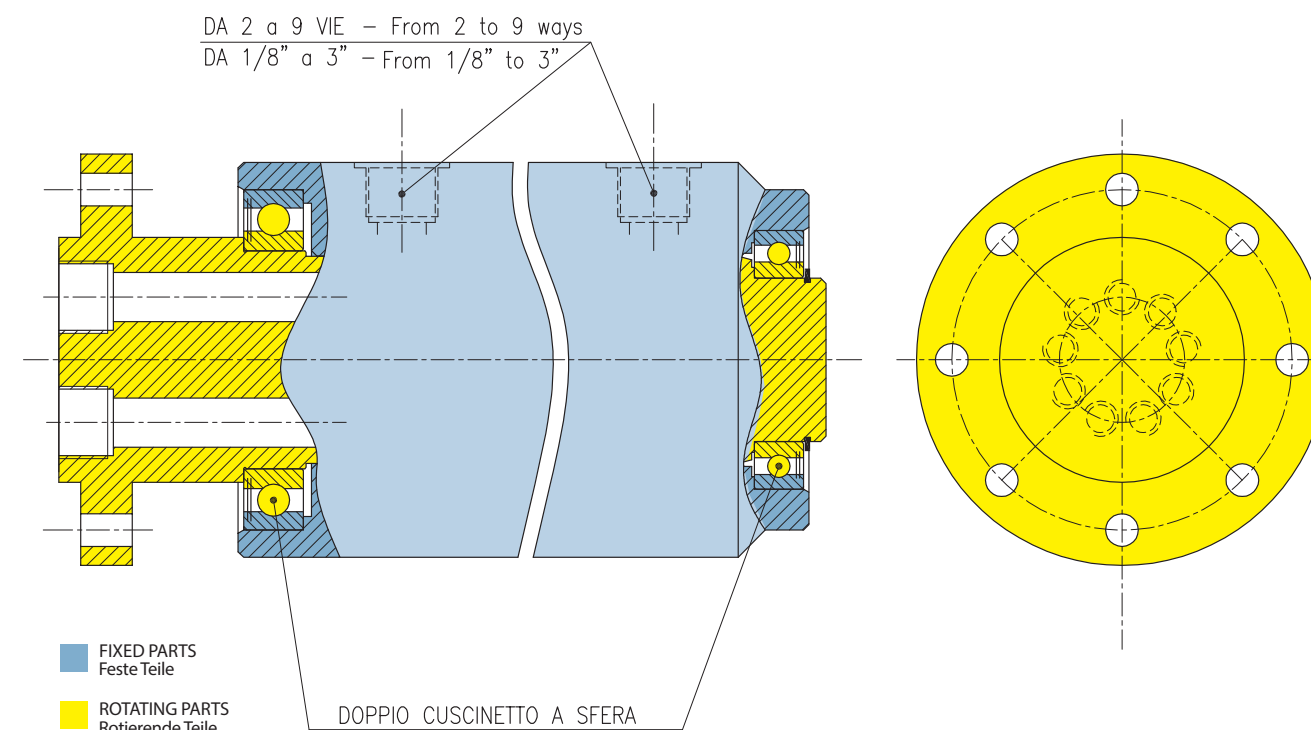
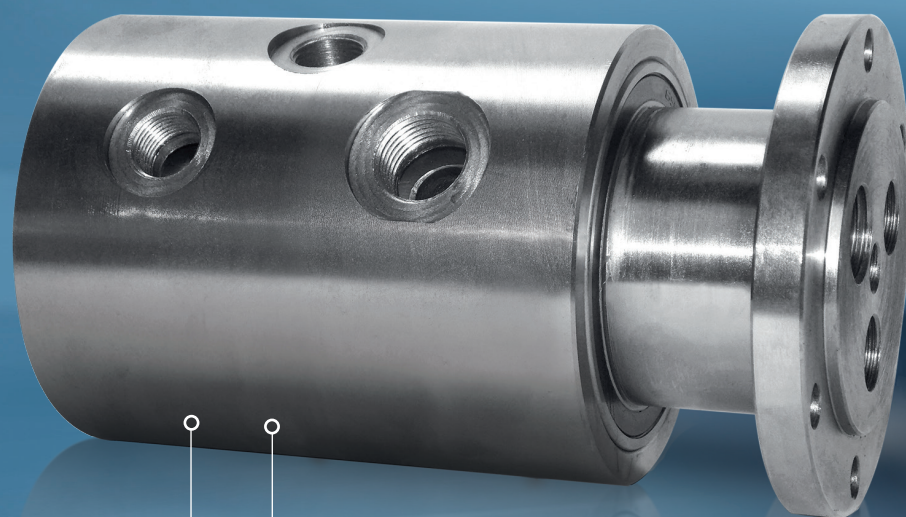
► WATER / HYDR.OIL / AIR
350 bars

MAXSPEED

► From 100 to 120 rpm

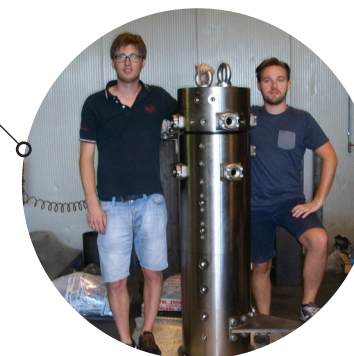
MAXTEMPERATURE

► WATER / HYDR.OIL / AIR 120 °C



Main features

- 1) Design by costumer request
- 2) Self-supporting on two bearings
- 3) Material by costumer request
- 4) Number of ways from 2 to 9
- 5) Dimension of ways from 1/8" to 3" gas
- 6) Adaptable with electrical joint
- 7) Stainless steel



Hauptmerkmale

- 1) Design nach Kundenanforderung
- 2) Selbsttragend mit zwei Wälzlagern
- 3) Material nach Kundenanforderung
- 4) 2 bis 9 Wege
- 5) Anschlußgrößen 1/8" bis 3"
- 6) Möglichkeit für Elektroanschluss
- 7) Edelstahl

Y

SWIVEL JOINT Drehgelenk

The swivel joints of the Y series are designed to be mounted between a hose assembly and a rigid component of a machine in order to allow and compensate for occasional rotations: the movement of the stem on its own axis prevents hose damage. They are used in every productive sector where there are means, equipment or plant with moving flexible hoses. These swivel joints are also available in stainless steel AISI 316: they are matt black due

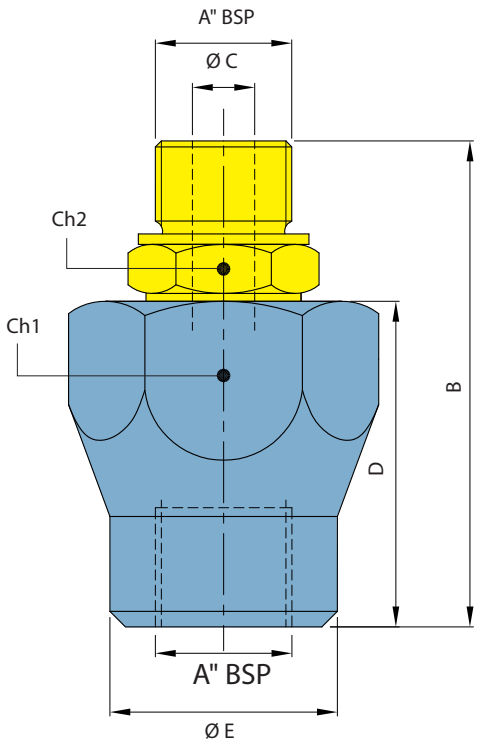
to special nitrocarburizing. This basic treatment is done to avoid the high risk of seizure between the stem and the body during rotation and also to increase the service life of the swivel joint. It must also be noted that stainless steel joints have lower working pressures in comparison to the standard version.

Die Drehgelenke der Y-Baureihe sind für die Montage zwischen einer Schlauchleitung und einer festen Maschinenkomponente konzipiert. Sie ermöglichen den Ausgleich gelegentlicher Drehungen: Die Drehung des Schafts um seine eigene Achse verhindert eine Beschädigung

des Schlauchs. Sie kommen in allen Produktionsbereichen zum Einsatz, in denen Geräte, Einrichtungen oder Anlagen mit flexiblen Schläuchen genutzt werden. Diese Drehgelenke sind auch in Edelstahl AISI 316 erhältlich. Aufgrund der Nitrierung sind sie matt schwarz. Diese Grundbehandlung wird durchgeführt, um das hohe Risiko des Festfressens zwischen Schaft und Gehäuse während der Rotation zu vermeiden und die Lebensdauer des Drehgelenks zu erhöhen. Es ist zudem darauf hinzuweisen, dass Edelstahlgelenke im Vergleich zur Standardausführung einen geringeren Arbeitsdruck ermöglichen.

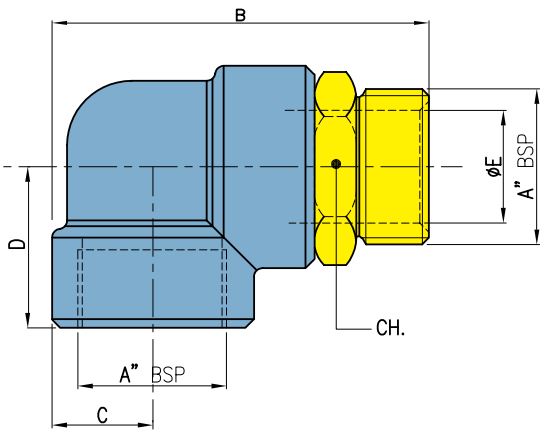
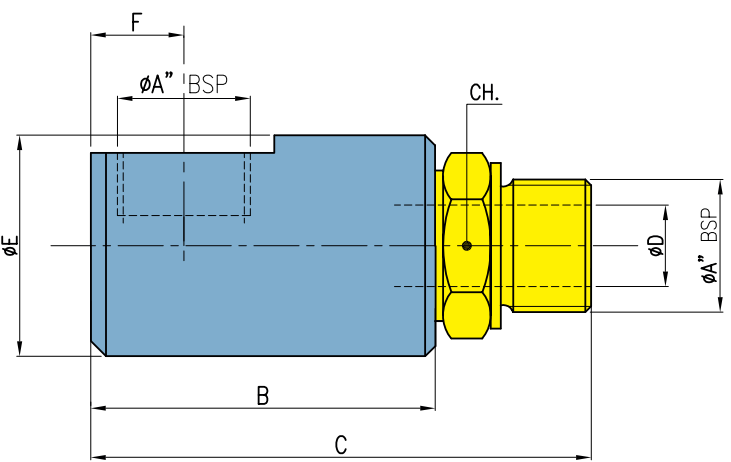


AXIAL VERSION Axiale Ausführung



CODE	A	B	C	D	E	CH.1	CH.2	MAX PRESS
Y-D025AGY6GS	1/4"	61	6	42	24	30	19	400 Bar
Y-D037AGY6GS	3/8"	66	8,5	44	25	34	24	400 Bar
Y-D050AGY6GS	1/2"	71	11,5	47	32	36	27	300 Bar
Y-D075AGY6GS	3/4"	80	15	50	49,5	45	34	300 Bar
Y-D100AGY6GS	1"	90	21	57	54,5	50	41	300 Bar
Y-D125AGY6GS	1" 1/4	101	28	63	60	55	50	300 Bar
Y-D150AGY6GS	1" 1/2	110	35	70	69,5	65	55	300 Bar
Y-D200AGY6GS	2"	118	44	75	84,5	75	65	250 Bar

RADIAL VERSION Radiale Ausführung



CODE	A	B	C	D	E	F	CH	MAX PRESS
Y-D025-GY6GS	1/4"	50	69	6	33,5	11	19	400 Bar
Y-D037-GY6GS	3/8"	54	76	8,5	37,5	13	24	400 Bar
Y-D050-GY6GS	1/2"	63	87	11,5	39,5	14	27	300 Bar
Y-D075-GY6GS	3/4"	70	100	15	54,5	18	34	300 Bar
Y-D100-GY6GS	1"	80	113	21	60	24	41	300 Bar
Y-D125-GY6GS	1" 1/4	121	32	52	28	-	50	300 Bar
Y-D150-GY6GS	1" 1/2	143	37	62	34	-	55	300 Bar
Y-D200-GY6GS	2"	151	42	64	44	-	65	250 Bar

AB

ROTATING UNION // FOR HIGH PRESSURE AND SPEED
Drehdurchführung // Für hohen Druck und hohe Drehzahlen

The Girol AB Series is used in applications with high pressure and a high rotation speed. A special bearing supports axial load derivate for high pressure. The union is made from nickel-plated carbon steel.

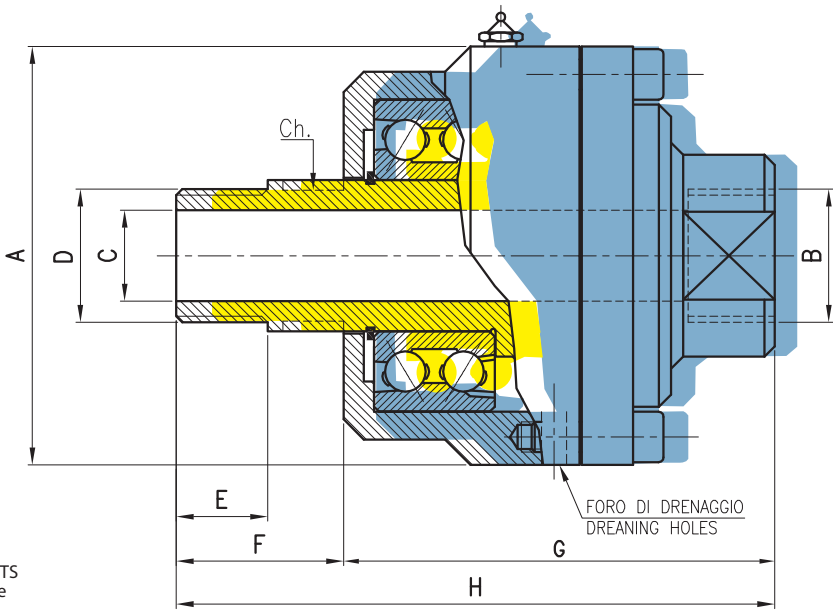
Die AB-Baureihe von Girol kommt in Anwendungen mit hohem Druck und hoher Drehzahl zum Einsatz. Ein Speziallager nimmt die Axialbeanspruchung bei hohem Druck auf. Die Durchführung ist aus vernickeltem Kohlenstoffstahl gefertigt.



MAX FLUID PRESS
▶ WATER - HYDR.OIL - AIR 300 bars

MAX SPEED
▶ From 500 to 3.000 rpm

MAX TEMPERATURE
▶ WATER - HYDR.OIL - AIR 120 °C



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	CH.1	CH.1	RPM U/Min.
ABD025-GS2KS	59 2,322	1/4" BSP	6 0,236	11 0,433	21 0,826	71 2,795	92 3,622	14	21	3.000
ABD037-GS2KS	66 2,898	3/8" BSP	10 0,393	12 0,472	22 0,866	79 3,110	101 3,976	17	26	2.500
ABD050-GS2KS	74 2,913	1/2" BSP	13 0,511	14 0,551	25 0,984	85 3,375	110 4,354	22	30	2.000
ABD075-GS2KS	84 3,307	3/4" BSP	18 0,708	14 0,551	25 0,984	85 3,375	123 4,842	26	36	1.500
ABD100-GS2KS	97 3,818	1" BSP	24 0,945	17 0,669	33 1,299	95 3,745	145 5,708	32	43	1.000
ABD125-GS2KS	112 4,409	1 1/4" BSP	32 1,259	21 0,826	41 1,614	112 4,409	165 6,496	46	54	1.000
ABD150-GS2KS	118 4,645	1 1/2" BSP	38 1,496	25 0,984	48 1,809	118 4,645	165 6,496	46	60	800
ABD200-GS2KS	138 5,413	2" BSP	48 1,889	32 1,259	54 2,125	129 5,078	183 7,204	55	74	500

Main features

- 1) Double row of contact ball bearings
- 2) Design for high pressure and high speed rotation
- 3) Size from 1/4" to 2" gas

Hauptmerkmale

- 1) Zweireihiges Schrägkugellager
- 2) Konzipiert für hohen Druck und hohe Drehzahlen
- 3) Anschlussgröße 1/4" bis 2" BSP

ON
OFF

ROTATING UNION // FOR DRY ROTATION Drehdurchführung // Für Trockenlauf

The GIROL ON-OFF Series has been designed for the passage of refrigerant fluids through the spindles of machine tools. This union can also operate without fluids passing (dry rotation) up to a high speed of 20,000 RPM. The fixed external part is made of anodized aluminum and the rotary part is made of nickel-plated carbon steel.

Die ON-OFF-Baureihe von GIROL wurde für die Durchleitung von Kühlflüssigkeit durch die Spindeln von Werkzeugmaschinen konzipiert. Diese Durchführung kann auch ohne Flüssigkeit (Trockenlauf) bis zu einer maximalen Drehzahl von 20.000 U/min betrieben werden. Das feststehende Außenteil besteht aus eloxiertem Aluminium, der interne Rotor ist aus vernickeltem Kohlenstoffstahl gefertigt.



MAX FLUID PRESS

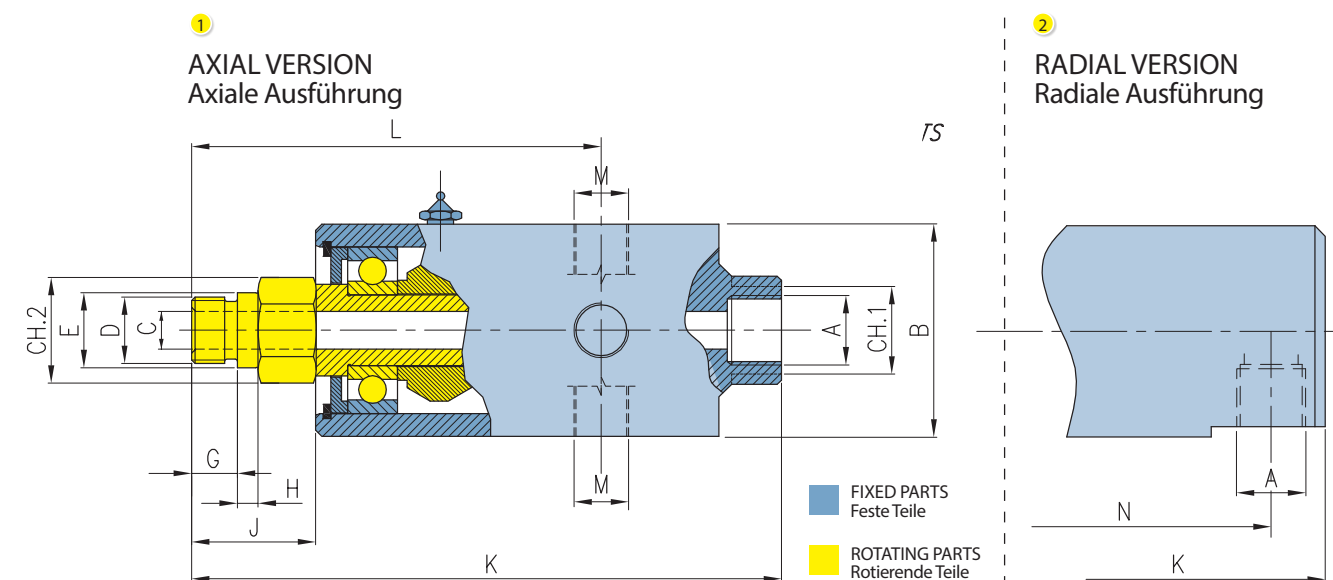
► COOLING FLUIDS 70 bars

MAX SPEED

► From 10.000 to 20.000 rpm

MAX TEMPERATURE

► COOLING FLUIDS 120 °C



1

AXIAL VERSION Axiale Ausführung	A	B	C	D	E (g6)	G	H	J	K	L	M	Ch.1	Ch.2
ON-OFF0250L1*	1/4" BSP	43 1,692	5 0,196	M10 X 1 LH	11 0,433	12 0,472	6 0,236	21 0,826	132 4,724	85 3,622	1/8" BSP	21	14
ON-OFF0370L1*	3/8" BSP	54 2,00	9 0,354	M16 X 1,5 LH	18 0,708	11 0,433	5 0,196	30 1,181	131 5,511	84 3,897	1/4" BSP	21	24

2

RADIAL VERSION Radiale Ausführung	A	B	C	D	E (g6)	G	H	J	K	L	M	N	Ch
ON-OFF0250L9	1/4" BSP	43 1,692	5 0,196	M10 X 1 LH	11 0,433	12 0,472	6 0,236	21 0,826	121 5,263	92 3,622	1/8" BSP	122 4,802	17
ON-OFF0370L9	3/8" BSP	51 2,00	9 0,354	M16 X 1,5 LH	18 0,708	11 0,433	5 0,196	30 1,181	131 5,787	84 3,897	1/4" BSP	134 5,275	22

*For high speed version (up to 20,000 rpm) replace "L" in the code with "H"

*Bei der Ausführung für hohe Drehzahlen (bis 20.000 U/min) wird das "L" im Artikelcode durch "H" ersetzt

Main features

- 1) High speed ball bearings
- 2) Designed for rotating without fluids
- 3) Housing in alluminium anodizing
- 4) System for reserve the bearing
- 5) Silicon carbide seal

Hauptmerkmale

- 1) Hochgeschwindigkeits-Wälzlager
- 2) Für Trockenlauf konzipiert
- 3) Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- 4) Lagerschonendes System
- 5) Siliziumcarbid-Dichsatz

K

UNIVERSAL ROTATING UNION WITH ROTARY SEALS Universal-Drehdurchführung mit Rotationsdichtung

The GIROL K Series is for use with air up to 12 bar and fluid up to 70 bar. This union has a shaft with cylindrical BSP threading (right or left-handed available). The seal is made from Teflon and Viton. The fixed external part is made of anodized aluminum and the rotary part is made of nickel-plated carbon steel. Unions can be manufactured in stainless steel AISI 316/304 for the food industry by request.

Die K-Baureihe von Girol ist für den Einsatz mit Luft bis zu 12 Bar und Flüssigkeiten bis zu 70 Bar konzipiert. Diese Durchführung ist mit einer Welle mit zylindrischem BSP-Gewinde (mit Rechts- oder Linksgewinde erhältlich). Der Dichtsatz besteht aus Teflon und Viton. Das feststehende Außenteil besteht aus eloxiertem Aluminium, der interne Rotor ist aus vernickeltem Kohlenstoffstahl gefertigt. Auf Anfrage sind auch Durchführungen in Edelstahl AISI 316/304 für die Nahrungsmittelindustrie erhältlich.

MAX FLUID PRESS

- ▶ AIR 12 bars
- ▶ WATER - OIL - FLUIDS 70 bars



MAX SPEED

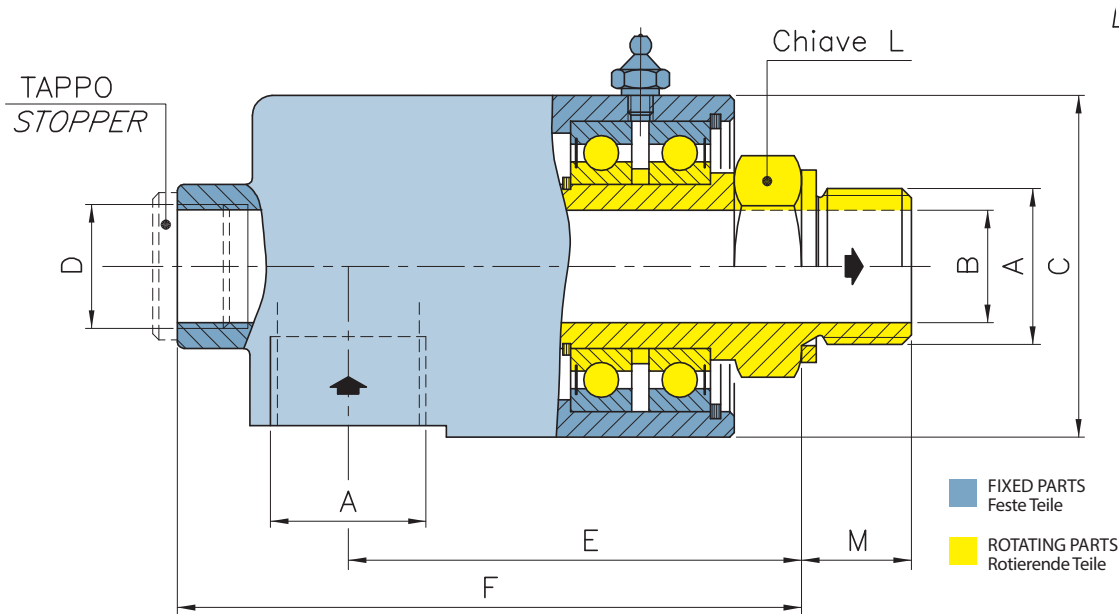
- ▶ STEAM - WATER - OIL - FLUIDS from 150 bar to 520 rpm

MAX TEMPERATURE

- ▶ AIR 80 °C
- ▶ WATER - OIL - FLUIDS 110 °C

ROTATING UNION MONOFLOW Einweg-Drehdurchführung

KM



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	A	B	C	D	E	F	L	M	RPM U/Min.
KMD025-GY6GX	1/4" BSP	6 0.236	36 1.417	/	60 2.362	74 2.914	17	14,5 0,571	520
KMD037-GY6GX	3/8" BSP	10 0.394	44 1.732	1/4" BSP	68 2.677	90 3.543	22	16 0.630	500
KMD050-GY6GX	1/2" BSP	13 0.512	52 2.047	3/8" BSP	76 2.992	101 3.976	27	18 0.709	450
KMD075-GY6GX	3/4" BSP	18 0.709	57 2.244	1/2" BSP	80 3.150	111 4.370	32	20 0.787	400
KMD100-GY6GX	1" BSP	24 0.945	73 2.874	3/4" BSP	97 3.819	134 5.276	41	23 0.906	350
KMD125-GY6GX	1 1/4" BSP	32 1.260	87 3.425	1" BSP	113 4.449	158 6.220	50	29 1.142	300
KMD150-GY6GX	1 1/2" BSP	38 1.496	94 3.701	1 1/4" BSP	117 4.606	166 6.535	55	31 1.220	250
KMD200-GY6GX	2" BSP	48 1.890	108 4.252	1 1/2" BSP	131 5.157	189 7.441	65	35 1.378	200

Main features

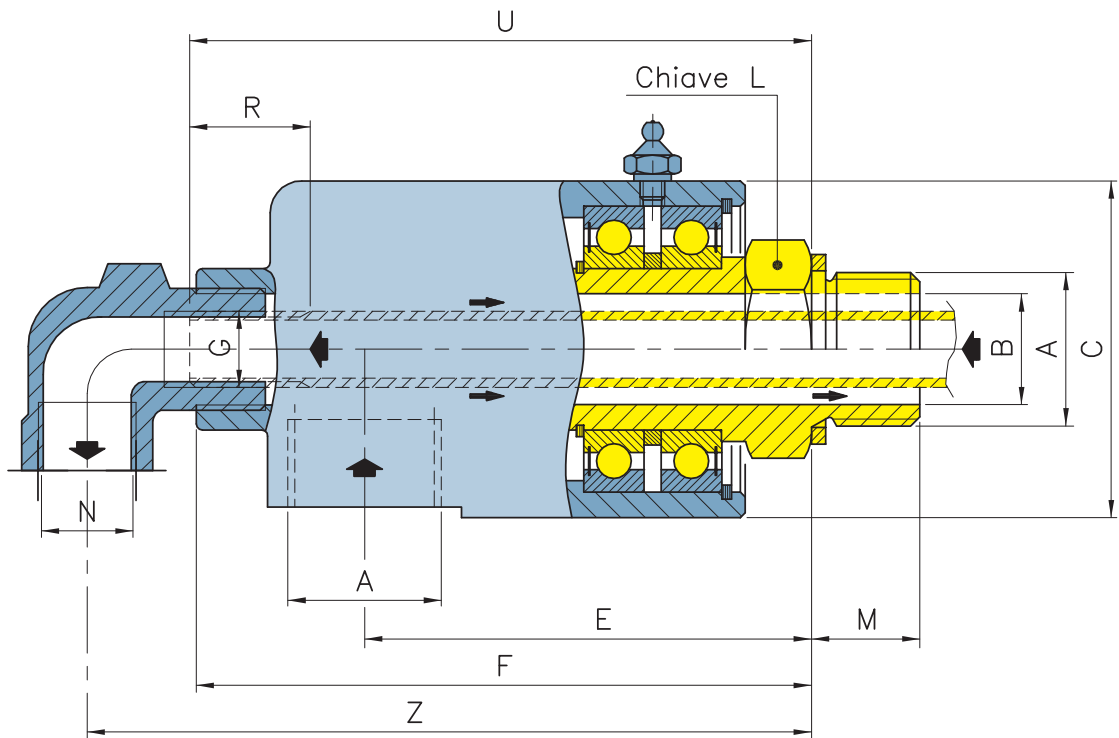
- 1) Ball bearings
- 2) Version for passage with food fluids
- 3) Size from 1/4" to 2" gas

Hauptmerkmale

- 1) Wälzlager
- 2) Ausführung zur Durchleitung von Flüssigkeiten in der Lebensmittelindustrie
- 3) Anschlussgröße 1/4" bis 2"

KF

DUAL-FLOW UNIONS // FIXED SYPHON TUBE Zweiwege-Durchführungen // Festes Innenrohr



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	G1 (optional)	G	N	R	U	Z
KFD039-GY6GX	/	M8X1	1/8" BSP	15 0,591	105 4,133	122 4,803
KFD052-GY6GX	/	1/8" BSP	1/4" BSP	15 0,591	100 3,937	134 5,276
KFD077-GY6GX	1/8" BSP	1/4" BSP	3/8" BSP	15 0,591	110 4,331	147 5,787
KFD102-GY6GX	1/4" BSP	3/8" BSP	1/2" BSP	15 0,591	130 5,118	174 6,850
KFD127-GY6GX	3/8" BSP	1/2" BSP	3/4" BSP	25 0,984	155 6,102	203 7,992
KFD152-GY6GX	1/2" BSP	3/4" BSP	1" BSP	25 0,984	165 6,495	222 8,740
KFD202-GY6GX	3/4" BSP	1" BSP	1" 1/4 BSP	25 0,984	185 7,283	248 9,764

Threaded pipe

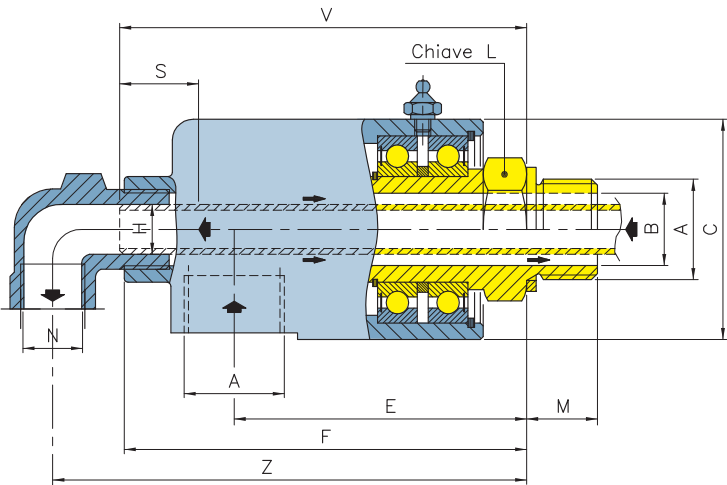
The elbow of the KF series helps to support the syphon and will be screwed into the elbow.
The thread must be concentric of the axis of the Rotating union to avoid misalignment

Gewinderohr

Das Winkelstück der KF-Baureihe stützt den Siphon, der in das Winkelstück geschraubt wird.
Das Gewinde muss konzentrisch zur Achse der Drehdurchführung angeordnet werden, um eine Fehlausrichtung zu vermeiden.

KR

DUAL-FLOW UNIONS // FREELY ROTATING SYPHON TUBE Zweiwege-Durchführungen // Frei drehbares Innenrohr



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	H	S	V
KRD039-GY6GX	6 0,263	40 1,575	95 3,740
KRD052-GY6GX	9 0,354	40 1,575	105 4,133
KRD077-GY6GX	12 0,472	50 1,969	115 4,527
KRD102-GY6GX	16 0,630	50 1,969	165 5,496
KRD127-GY6GX	20 0,787	60 2,362	190 7,480
KRD152-GY6GX	25 0,984	60 2,362	200 7,874
KRD202-GY6GX	32 1,260	60 2,362	222 8,898

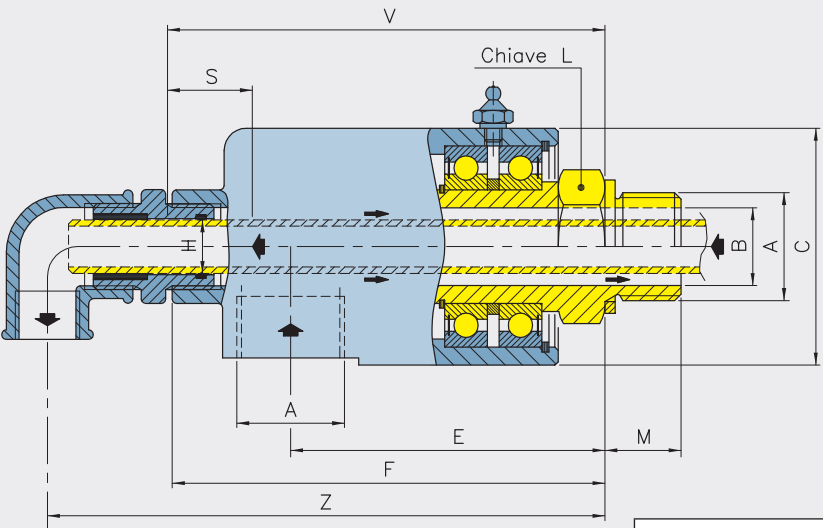
Turning pipe

The rotating syphon is attached to the roller internally so that they rotate together. The KR elbow helps to support the pipe and restrict crosstalk passages.
The pipe must be straight and concentric to the center line in order to avoid the center line and therefore excess pipe, and restrict crosstalk passages.
The pipe must be straight and concentric to the center line to avoid the center

Drehendes Innenrohr

Das drehende Innenrohr ist innen am Zylinder befestigt, so dass sich beide Teile gemeinsam drehen. Das KR-Winkelstück stützt das Rohr und verhindert Undichtigkeiten bei der Durchleitung. Das Rohr muss gerade sein und konzentrisch zur Mittellinie angeordnet werden, um zu verhindern, dass die Mittellinie und damit das überstehende Rohr die Durchleitung einschränken.
Das Rohr muss gerade sein und konzentrisch zur Mittellinie angeordnet werden, um Fehlausrichtungen zu vermeiden.

DUAL-FLOW UNIONS // ROTATING SYPHON TUBE WITH SEAL Zweiwege-Durchführungen // Drehendes Innenrohr mit Dichtung



The KT series is the same as the KR series, apart from the fact that there is one seal for double independent passage in the elbow

Die KT-Baureihe ist nahezu baugleich mit der KR-Baureihe, deren Winkelstück allerdings noch mit einem zusätzlichen Dichtkörper für einen separaten Doppelkanal ausgerüstet ist.

KT

M

ROTARY UNION // FOR CONTINUOUS CASTING MACHINES Drehdurchführung // Für Stranggußanlagen

The Girol M Series has been designed for mounting in the roll cylinder of continuous casting machines. To withstand dirty water, the seals are made of silicon carbide. The housing is traditionally made from brass. Special versions are available upon request.

Die M-Baureihe von Girol wurde zur Installation im Zylinder von Stranggußanlagen konzipiert. Die Dichtsätze sind aus Siliziumcarbid gefertigt, um Schmutzwasser standzuhalten. Das Gehäuse besteht in der Regel aus Messing. Auf Anfrage sind Spezialausführungen erhältlich.



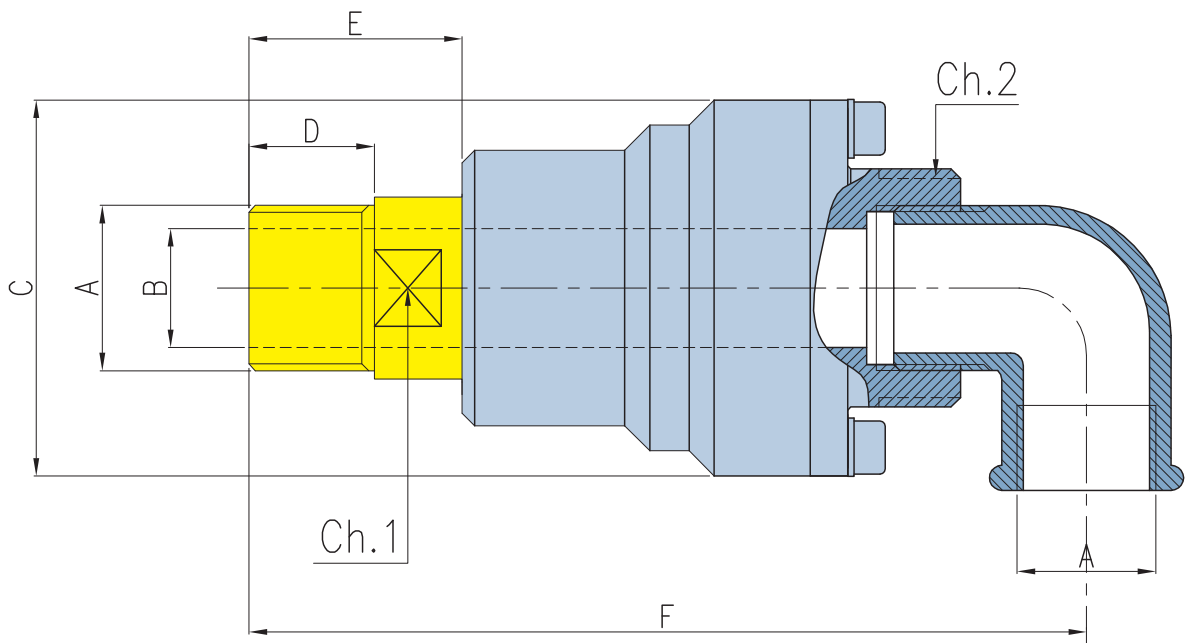
MAX FLUID PRESS
► WATER 10 bars

MAX TEMPERATURE
► WATER 120 °C

MAX SPEED
► WATER 100 rpm

ROTATING UNION MONOFLOW // EXTERNAL MOUNTING Einweg-Drehdurchführung // Externe Befestigung

MS



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	A	B	C	D	E	F	Ch.1	Ch.2
MSD050-GB2GS	1/2" BSP	13 0,512	57 2,244	17 0,669	30 1,181	111 4,373	20	29
MSD075-GB2GS	3/4" BSP	18 0,709	64 2,519	20 0,787	34 1,338	136 5,354	25	40
MSD100-GB2GS	1" BSP	24 0,945	64 2,519	20 0,787	38 1,496	143 5,629	30	40
MSD125-GB2GS	1 1/4" BSP	32 1,260	87 3,425	24 0,944	45 1,771	167 6,574	38	50

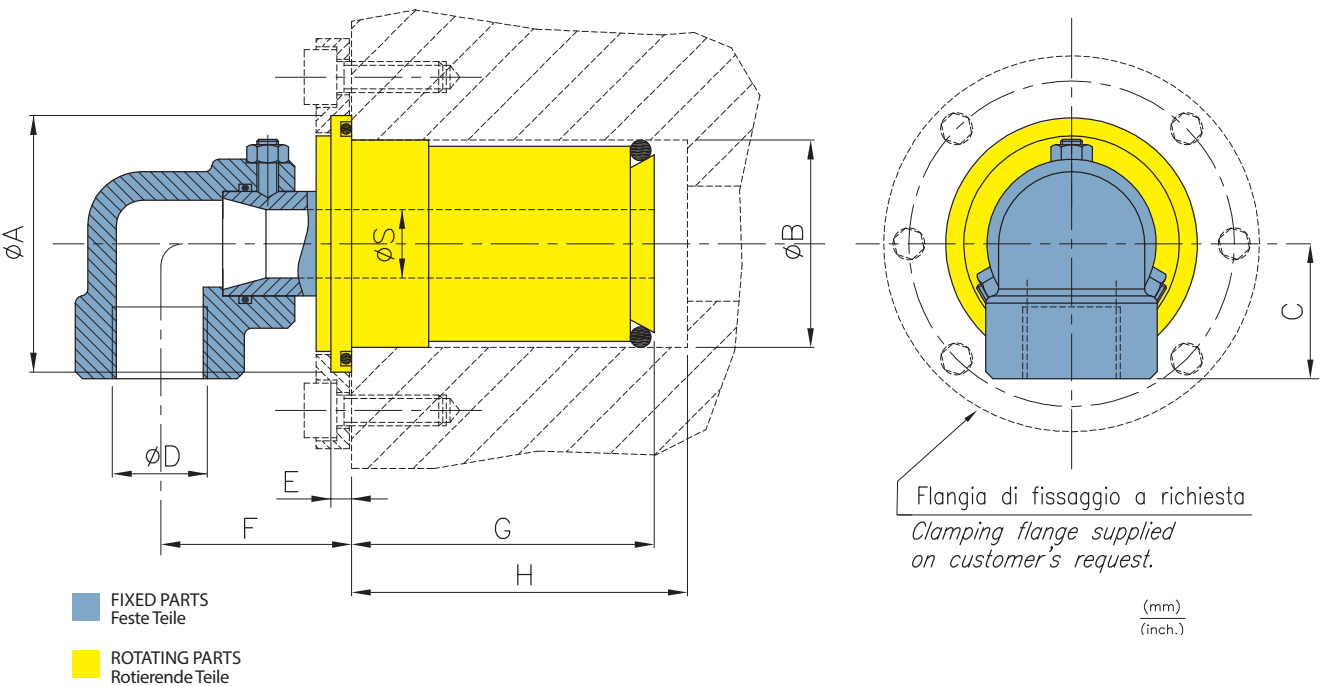
Main features

- 1) Mono and double flow version
- 2) Housing made from brass
- 3) Special version by customer request
- 4) Silicon carbide seal

Hauptmerkmale

- 1) Ein- und Zweiwegausführung
- 2) Messinggehäuse
- 3) Spezialausführungen auf Anfrage
- 4) Siliziumcarbid-Dichtsatz

ROTATING UNION MONOFLOW // IN SHAFT MOUNTING Einweg-Drehdurchführung // Wellenmontage



CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	H	S
MM0050-LB2LX	59 2,322	46,2 1,811	38 1,496	3/4" BSP	4 0,157	47 1,850	60 2,362	62 2,440	19 0,748
MM0075-LB2LX	73 2,874	58,8 2,322	38 1,476	3/4" BSP	5 0,196	47 1,850	78 3,070	82 3,228	25 0,984
MM0100-LB2LX	86 3,385	71 2,795	47 1,850	1" BSP	5 0,196	61 2,401	87 3,444	93,5 3,581	38 1,496

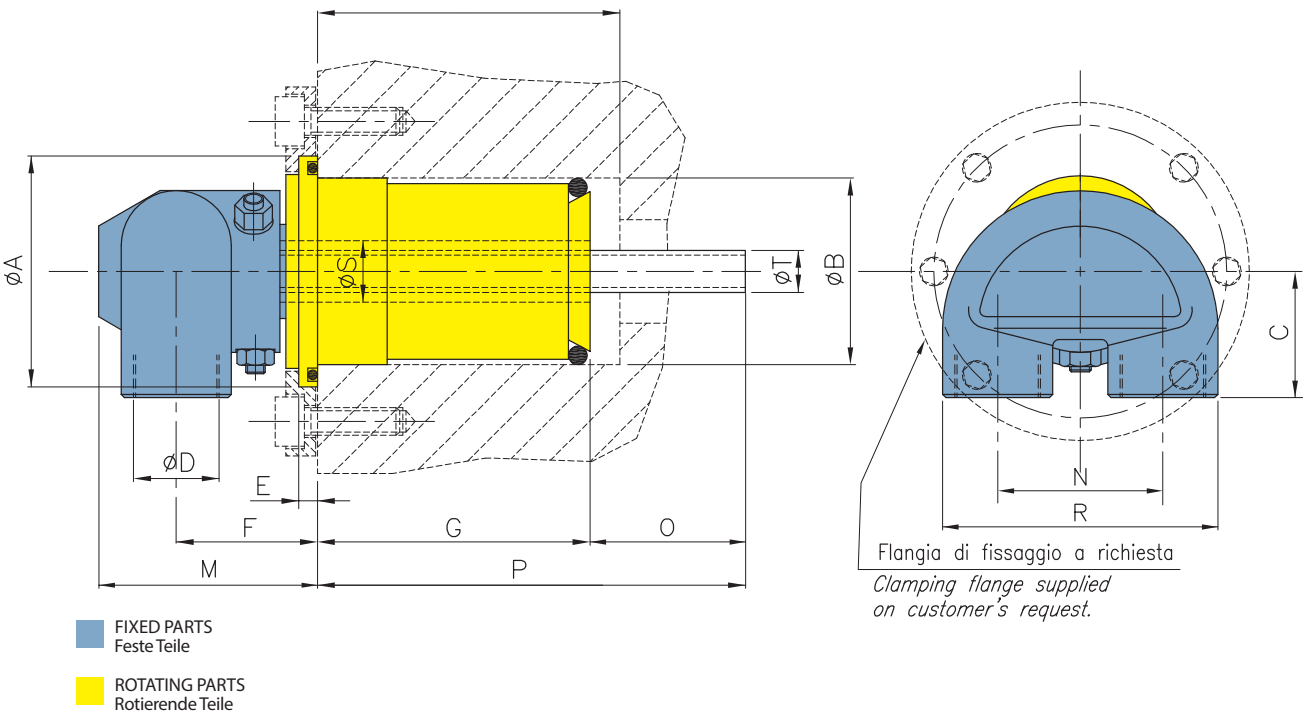
Main features

- 1) Mono and double flow version
- 2) In shaft mounting
- 3) Housing made from brass
- 4) Special version by customer request
- 5) Silicon carbide seal

Hauptmerkmale

- 1) Ein- und Zweiwegausführung
- 2) Wellenmontage
- 3) Messinggehäuse
- 4) Spezialausführungen auf Anfrage erhältlich
- 5) Siliziumcarbid-Dichtsatz

ROTATING UNION DOUBLE FLOW // IN SHAFT MOUNTING Zweiweg-Drehdurchführung // Wellenmontage



CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	H	M
MD0050-LB2LX	59 2,322	46,2 1,811	38 1,496	3/4" BSP	4 0,157	42 1,652	60 2,362	62 2,440	66 2,596
MD0075-LB2LX	73 2,874	58,8 2,322	38 1,476	3/4" BSP	5 0,196	42 1,652	78 3,070	82 3,228	82 3,228
MD0100-LB2LX	86 3,385	71 2,795	47 1,850	1" BSP	5 0,196	66 2,593	87 3,444	93,5 3,581	96 3,779

CODE Code	N	O	P	R	S	T h9
MD0050-LB2LX	51 2,007	48 1,889	108 4,251	85 3,346	13 0,511	19 0,748
MD0075-LB2LX	51 2,007	61 2,401	139 5,472	85 3,346	19 0,748	25 0,984
MD0100-LB2LX	64 2,519	62,5 2,460	150 5,905	101 3,976	28,7 1,129	38 1,496

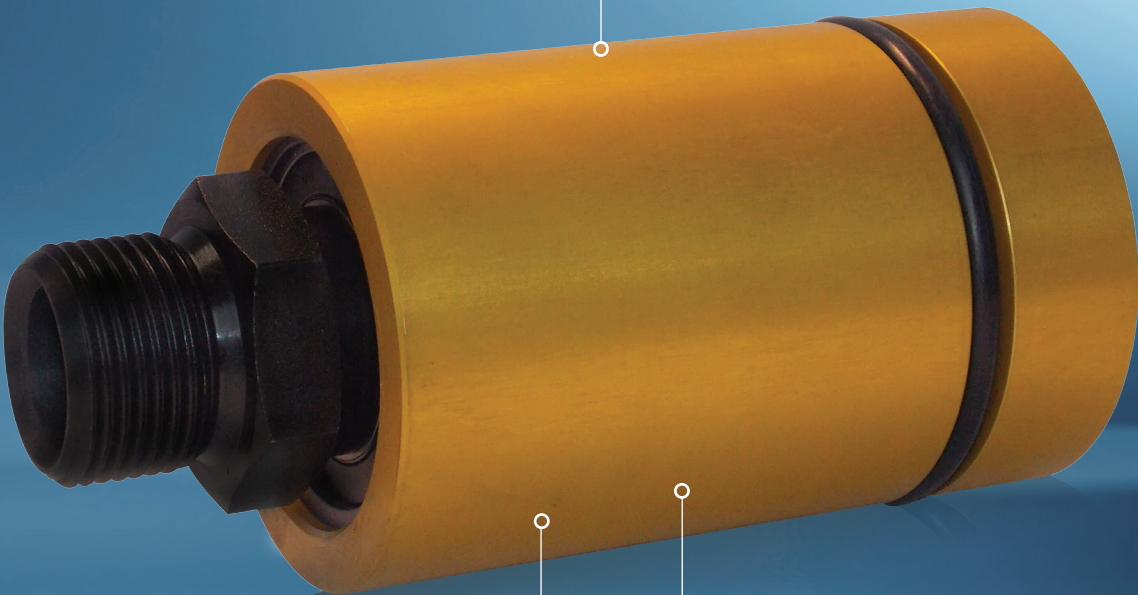
ROTATING UNION // AXIAL OR IN SHAFT MOUNTING Drehdurchführung // Axial- oder Wellenmontage

The standard supply provides the rotating nipple threaded cylindrical GAS right or left. Other standards are available by request. The standard seal (graphite vs. stainless steel) is used for air and for water or hydraulic oil, a silicon carbide seal is recommended. For liquid at pressure more than 60 bar (870 PSI) please contact our technician.

Im Standardlieferumfang ist der Rotor mit Rechts- oder Linksgewinde enthalten. Andere Standards sind auf Anfrage erhältlich. Der Standard-Dichtsatz (Graphit-Edelstahl) ist für Luft ausgelegt. Für Wasser oder Hydrauliköl wird ein Siliziumcarbid-Dichtsatz empfohlen. Bei Flüssigkeiten mit einem Druck über 60 Bar (870 PSI) wenden Sie sich bitte an unsere Techniker.

MAX FLUID PRESS

- ▶ AIR 12 bars
- ▶ WATER-OILS-FLUIDS70bars

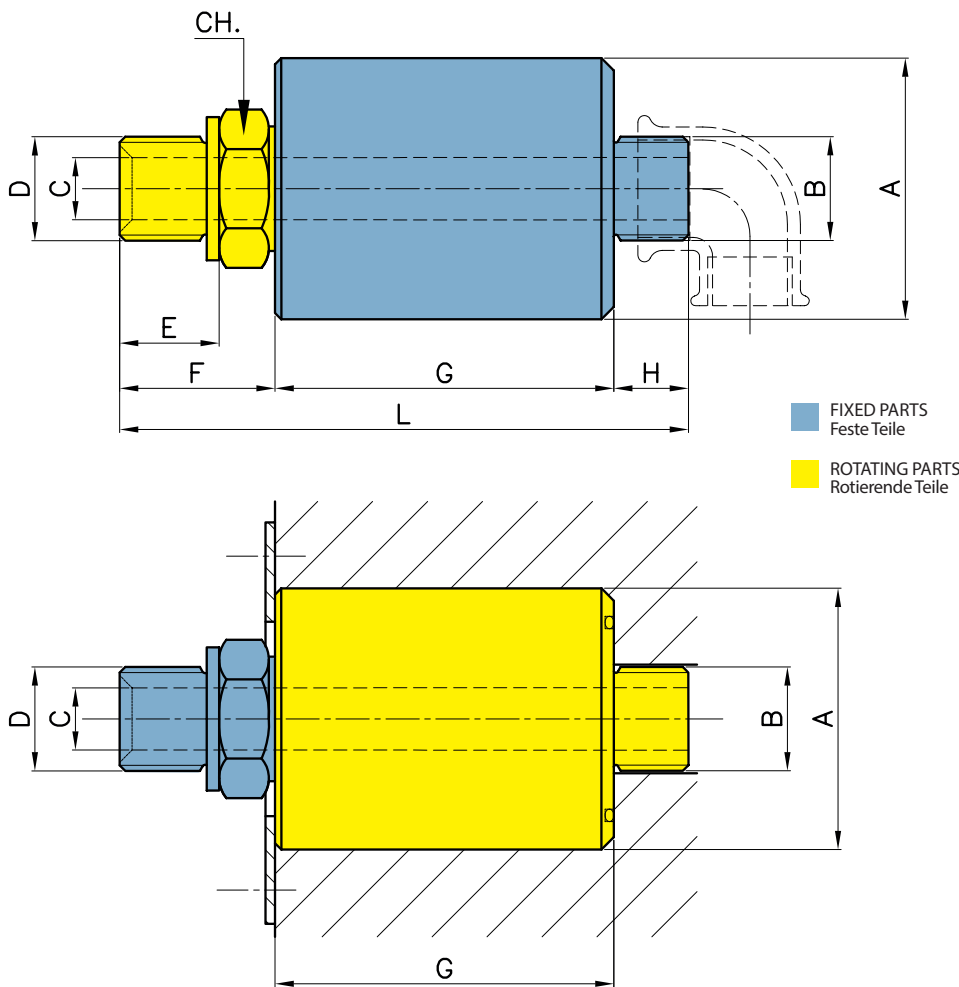


MAX SPEED

- ▶ AIR - WATER - OILS - FLUIDS from 2.000 to 3.500 rpm

MAX TEMPERATURE

- ▶ AIR 80 °C
- ▶ WATER-OILS-FLUIDS 110 °C



For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

GRAPHITE-INOX Graphit-Edelstahl	SILICON-SILICON Siliziumcarbid-Dichts.	A (h8)	B	C	D	E	F	G	H	RPM U/Min.	CH.
ZMD037-000D3	ZMD037-000D2	42 1,653	3/8" BSP	10 0,394	3/8" BSP	14 0,511	25 0,984	54,5 2,145	16 0,630	3.500	22
ZMD050-000D3	ZMD050-000D2	55 2,165	1/2" BSP	13 0,512	1/2" BSP	16 0,629	28 1,102	60,5 2,381	18 0,709	3.000	27
ZMD075-000D3	ZMD075-000D2	63 2,480	3/4" BSP	18 0,709	3/4" BSP	18 0,708	31 1,220	71,5 2,814	20 0,787	2.500	32
ZMD100-000D3	ZMD100-000D2	80 3,150	1" BSP	24 0,945	1" BSP	21 0,826	38 1,496	78,5 3,090	23 0,906	2.000	41

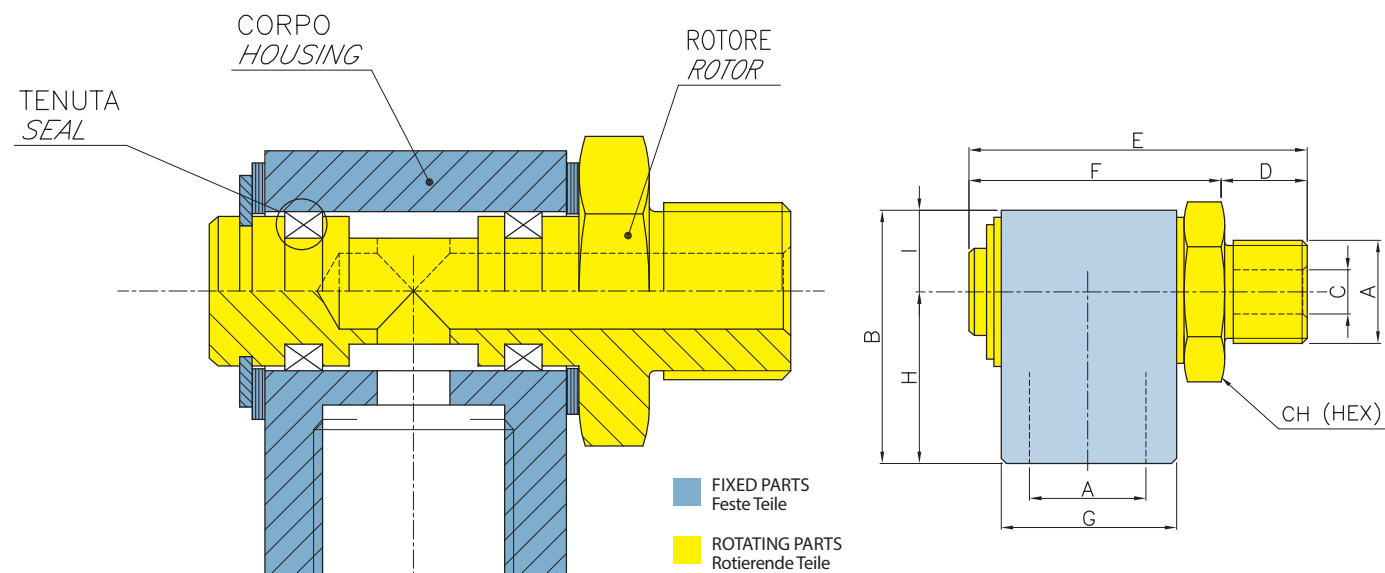
Main features

- 1) Ball bearing
- 2) Special version on request
- 3) Nickel plated steel
- 4) Possibility of axial mounting, with elbow or in shaft
- 5) Size from 3/8" to 1" gas

Hauptmerkmale

- 1) Wälzlager
- 2) Spezialausführungen auf Anfrage erhältlich
- 3) Vernickelter Stahl
- 4) Möglichkeit zur Axialmontage, mit Winkelstück oder in der Welle
- 5) Anschlussgröße 3/8" bis 1"

ROTATING SWIVEL LUBRICATION // VERY SLOW SPEED Drehgelenke für niedrige Drehzahlen



MAX OIL PRESS	Max. Öldruck	12 bar
MAX AIR PRESS	Max. Luftdruck	10 bar
MAX TEMPERATURE	Max. Temperatur	60 °C

Main features

- 1) Sizes from 1/8" to 1"
- 2) Niployed steel rotor
- 3) BSP/NPT or metric thread
- 4) Brass housing

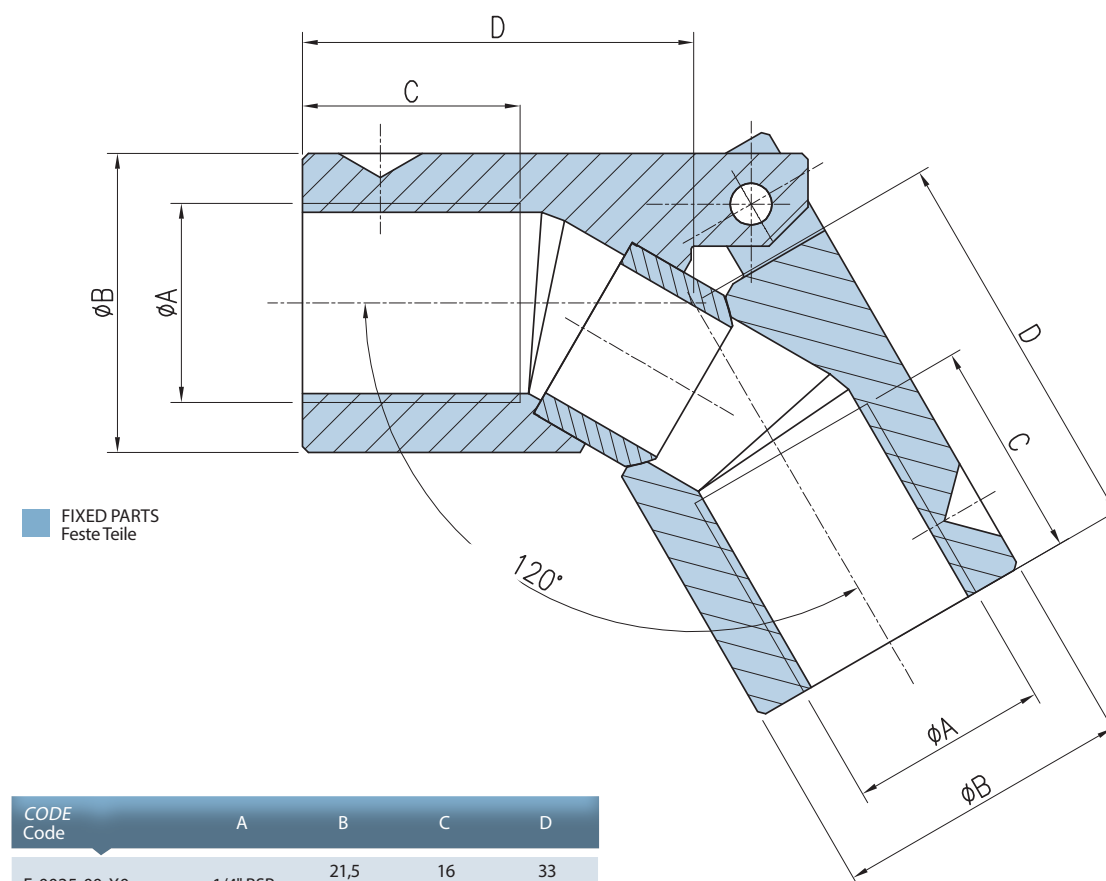
Hauptmerkmale

- 1) Anschlussgrößen 1/8" bis 1"
- 2) Rotor in vernickeltem Stahl
- 3) BSP/NPT oder metrisches Gewinde
- 4) Messinggehäuse

For left-handed thread, the third letter of the code changes from "D" to "S"
Bei Linksgewinden ändert sich der dritte Buchstabe des Artikelcodes von "D" zu "S"

CODE Code	A	B	C	D	E	F	G	H	I	CH.
RRD012-GB6GS	1/8" BSP	29 1,141	3 0,128	7,5 0,295	33 1,300	25,5 1,003	15 0,590	21 0,826	8 0,314	14
RRD025-GB6GS	1/4" BSP	31 1,220	5 0,196	12 0,472	43 1,692	31 1,220	20 0,747	21 0,826	10 0,393	19
RRD037-GB6GS	3/8" BSP	40 1,574	7 0,275	13 0,511	54 2,125	41 1,614	28 1,102	27 1,063	13 0,511	24
RRD050-GB6GS	1/2" BSP	46 1,811	11 0,433	16 0,629	60 2,362	44 1,732	30 1,181	31 1,220	15 0,590	30
RRD075-GB6GS	3/4" BSP	58 2,283	18 0,708	20 0,787	72 2,834	52 2,047	35 1,377	39,5 1,555	18,5 0,728	32
RRD100-GB6GS	1" BSP	68 2,677	23 0,905	23 0,905	86 3,385	63 2,480	42 1,653	46 1,811	22 0,866	38
RRD081-GB6GS	M8X1	29 1,141	3 0,128	7,5 0,295	33 1,300	25,5 1,003	15 0,590	21 0,826	8 0,314	14
RRD101-GB6GS	M10X1	29 1,141	3 0,128	7,5 0,295	33 1,300	25,5 1,003	15 0,590	21 0,826	8 0,314	14

SIMPLE ELBOW // FOR FIXED SYPHONS Einfaches Winkelstück // Für feststehende Innenrohre



CODE Code	A	B	C	D
E-0025-00-X0	1/4" BSP	21,5 0,846	16 0,629	33 1,299
E-0037-00-X0	3/8" BSP	28 1,102	21 0,826	40 1,578
E-0050-00-X0	1/2" BSP	35 1,377	26 1,023	49 1,929
E-0075-00-X0	3/4" BSP	40 1,574	31 1,220	58 2,283
E-0100-00-X0	1" BSP	50 1,968	36 1,417	65 2,559
E-0125-00-X0	1 1/4" BSP	60 2,362	46 1,811	78 3,070
E-0150-00-X0	1 1/2" BSP	65 2,559	51 2,007	87 3,425
E-0200-00-X0	2" BSP	80 3,149	51 2,007	93 3,661
E-0250-00-X0	2 1/2" BSP	100 3,937	60 2,362	170 6,692
E-0300-00-X0	3" BSP	120 4,724	108 4,251	182 7,165

Main features

- 1) Special version by request
- 2) Stainless steel AISI 420 with brass bush
- 3) Size from 1/4" to 3" gas

Hauptmerkmale

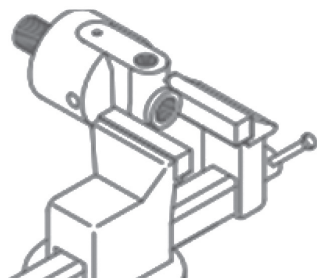
- 1) Spezialausführungen auf Anfrage erhältlich
- 2) Edelstahl AISI 420 mit Messingbuchse
- 3) Anschlussgrößen 1/4" bis 3" BSP



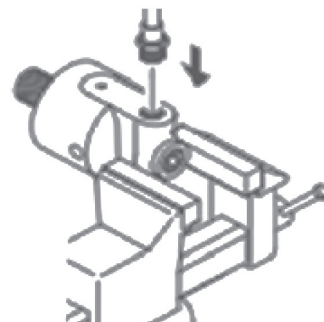
INSTALLATION Montage

HOW TO INSTALL // KORREKTE MONTAGE

1



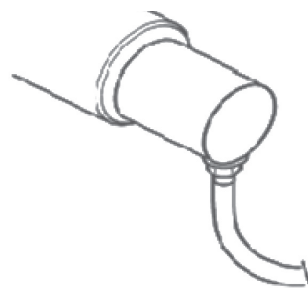
2



3

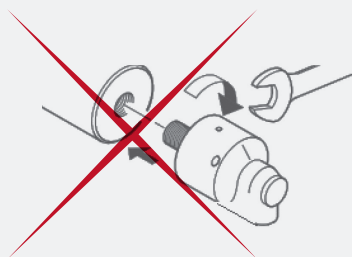


4



HOW TO NOT INSTALL // FALSCHE MONTAGE

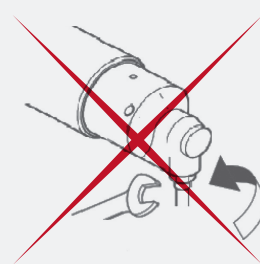
1



2



3



PIPES MUST BE FLEXIBLE!

DIE ROHRLEITUNGEN MÜSSEN FLEXIBEL SEIN!